



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
បាត់ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



ជីវិតីភាពធនធានអង្គភាព

ក្រឹមឈាលិទ្ធ ឆ្នាំ២០២២

# ក្រឹមឈាលិទ្ធតំណែល ក្រុមប្រើក្រាមនៃខ្លួនឯកជ្រើន សណ្ឋិសាស្ត្រ និងបច្ចេកទេស

ក

ស

រ



E  
C  
O  
S  
O  
C  
C

សាស្ត្រិតិវិធីតាមុទ្ធឌីកសន្លឹតាពាណិជ្ជកម្ម

« កិឡារំល់កុងសន្តិភាព »

សម្រេចអនុម័ណោនេត្រាគិច្ចគិតថែរា ហើយ សែន  
ខាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃប្រព័ន្ធនគរាវាទប្រជាធិបតេយ្យ  
ពហុកើត្បានមកកេដោ ថ្ងៃទី ២១ វិច្ឆិក ២០២២

## ប្រចាំឆ្នាំ

### នាយកត្រប់គ្រង

- យើម ណុលសន

### និទ្ទេនាយក

- អីវិ ចុង

### ការិយាល័យនិន្ទុ

- នៅណាបូទិ

អាននូជាយ៉ាត

- លី តីមសុខ

- ធយ អុន

- ទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស

- សមាជិក-សមាជិក

នៃក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋ-

កិច្ច សង្គមកិច្ច និង

រប្បធម៌

### អ្នកចាត់ថែងជលិត

- បុុច សុខា

- អុន គុណា

### អ្នកចែកជ្រាយ

- អេង ធ្វើ

- សែក ទួនី

### ការកំពុងទៀត

- អេង ភ្នំមុនី

- សយ វិស្វា

- យើម ចំនួនការ

## នាទីខ្លា

### ខំពេក

I- រាជរដ្ឋាភិបាល កិច្ចប្រជុំកំពុលអាសិននៅកម្ពុជា ជាទីកនៃនៃសុខសាន្ត នៃមេដីកនាំបន់ និងពិភពលោក

១-២

II- បទអត្ថាជិប្បាយ គំនិតវិញ្ញាសារណ្ឌ

៣-៥

III- ការពិនិត្យផ្តល់យោបល់លើសេចក្តីប្រាងច្បាប់ និងលិខិតបទជ្រាន គតិយុត្តិ

១- សេចក្តីប្រាងអនក្រើស្យ ស្តីពីការរៀបចំនិងការប្រព័ន្ធដោយ របស់មន្ត្រីពិសោធន៍ជាតិសំណាខ់

៦-៧

២- សេចក្តីប្រាងច្បាប់ស្តីពីជាន់ដើមកំណើតទំនិញ

៨-៩

៣- សេចក្តីប្រាងដែនការសេកម្មភាពឆ្នាំ២០២១ - ២០២៥ នៃគោលនយោបាយជាតិ ស្តីមនុស្សឱ្យចាស់ ឆ្នាំ២០១៧ - ២០៣០

៩០-៩៩

IV- វិភាគស្ថានការសេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងរប្បធម៌កម្ពុជា ប្រចាំត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២

១២-១៣

V- បទវិភាគ៖

១- តើថ្ងៃអាជីវកនា CPC ចីមានទស្សន៍យ៉ាងណាតំពោះការ បោះឆ្នោតរបស់ចិនចំពោះពិភពលោក ?

២១-២២

២- សហប្រតិបត្តិការយោបាយចិន-កម្ពុជា

២៣

៣- ដែនការព្រៀកយោបាយរបស់ជប់ន

២៤-២៥

VI- នាទីសិក្សា-ស្រាវជ្រាវ

- ការសិក្សាស្រាវជ្រាវសាត់សោស្រាវ និងជនជាតិជាលិល នៅសម្រាប់កម្ពុជាច្នាំ១៩៩៣ - ១៩៩៦

២៦-២៧

VII- នាទីរប្បធម៌

១- ពន្យល់ពាក្យ

៣០

២- ស្ថាបីយោល់ពី ព្រះពុទ្ធមន្ត្រ (BUDDHA)

៣១-៣៣

VIII- នាទីកំណាយ

- ចោលកេវិកុងហាង (បទពាក្យទ)

៣៥

- សាធុការស្វ័យ (ពាក្យទ)

៣៥

IX- នាទីកំសាន្ត

- រឿងមនុស្សលោក

៣៥

## និច្ចប្រជុំកំពុជាសាធារណលោកអគ្គលោក បានឱ្យត្រួលសុខសាន្ត នៃមេដ្ឋានជាតិ

រោង ឯកឧត្តម ទេសដុយម្រី ឃើម ណាលុខា

នៅតំបន់អាសីននាទី២០២២នេះ កម្ពុជា តីជាប្រជានអាសីនដែលបានទទួលស្ថាគមន៍មេដឹកនាំតំបន់ និងពិភពលោក មានដូចជា អគ្គលោកជាជាតិការអង្គការសហប្រជាតិ សហគមនីអូប មេដឹកនាំប្រទេសដីន កូដីខាងក្រោង អូយីក្រោន កាលាតិ អូស្រាលី នូវលេហ្មូឡូដៃ សុវិ ចិន និងលោកប្រជានជាជីបតីមហាអំណាចសហរដ្ឋអាមេរិក លោក Joe Biden ដាក់ដីម ដែលបានធ្វើដីណើរមកចូលរួមកិច្ចប្រជុំកំពុជាសាធារណលីកទី៤០-៤១ និងកិច្ចប្រជុំពាក់ព័ន្ធកាលពីថ្ងៃទី១០-១៣ ខែវិច្ឆិកា កន្លែងមកនេះ តីបានលីកតម្លៃដីក្នុងការកម្ពស់ប្រជាតិ និងជាមេទកភាពជាតិខ្លួនទាំងមូល។

សូតកុងអគ្គនិយមដែលបានធ្វើឡើងនេះ អើដែលមកជាតិ-អនុជាតិចាប់អារម្មណ៍ និងកត់សំគាល់ដែងដែរនោះ តីនៅថ្ងៃទី១២ ខែវិច្ឆិកាក្នុងពេលដែលដីណើរមកដល់របស់លោកប្រជានជាជីបតីមហាអំណាចសហរដ្ឋអាមេរិក លោក Joe Biden ចុះពីលើយន្តហោះពិសេសរបស់លោក នៅអាកាសយានដ្ឋានអនុជាតិ ត្រូវពេញលេម៉ោង៨.៤០នាទីព្រឹកតីបន្ទាប់ពីបានទទួលនូវការស្ថាគមន៍យ៉ាងកក់គ្នា និងកក់ទាក់ពី សំណាក់មន្ត្រីជាន់ខ្លួនដីរដ្ឋាភិបាលនៃកម្ពុជា និងមន្ត្រីការទូទៅ អ្នកមុខអ្នកការមហាអំណាចអាមេរិក្សបច្ចកតី លោក Joe Biden ពីបានដើរសំដែចូលក្នុងរចយន លោកនោះភ្លាមទេ។ ដោយផ្លូវការធនាគារនេះ លោកបែរជាដើរសំដែទៅក្រោមរដ្ឋាភិបាលអាមេរិកដែងដែលកំពុង

ឈរដែលបានទទួលលោកយ៉ាងគ្រែប្រោ នៅក្នុងនៅរោង និងកិច្ចប្រជាតិ និងសុវត្ថិភាពដ្ឋាច់ខ្លួននៅកម្ពុជា។ អើដែលការកំពង់កំពង់សំខាន់ខាន់ដែលបានធ្វើឡើងនៅកម្ពុជា។

នេះសប្តាហ៍ដីក្នុងប្រជាតិបានដីក្នុងប្រជាតិមហាអំណាច មានជំនួយដីក្នុងប្រជាតិ និងសុវត្ថិភាពដ្ឋាច់ខ្លួននៅកម្ពុជា។ អើដែលការកំពង់កំពង់សំខាន់ខាន់ដែលបានធ្វើឡើងនៅកម្ពុជា។ ការរៀបចំពិធីលើយ៉ាងសាយកោដន៍ដូនដល់ប្រជាតិដីក្នុងប្រជាតិប្រជាតិអាមេរិក លោក Joe Biden បានដើរមកចូលរួមសិលប្បីជាមួយបងប្លុនខ្លួនដែលមានការកិច្ចប្រជុំប្រជុំការនៅទីនេះប្រកបដោយទីកម្មធម្មរីករាយជាទីបំផុត។

ចំពោះកាយវិការដែលបានធ្វើឡើងនៅក្នុងប្រជាតិ សិទ្ធិស្ថាលយ៉ាងសប្តាយករិករាយ របស់មេដឹកនាំពិភពលោកទី១ សហរដ្ឋអាមេរិកទាំងនេះបានបង្ហាញដល់មកជាតិ និងអនុជាតិយ៉ាងច្បាស់ចា កិច្ចប្រជុំកំពុជាសាធារណលោកនៅកម្ពុជា ជាទីកនៃនិងសុខសាន្តនៃមេដឹកនាំតំបន់ និងពិភពលោក។

ធ្វើមចេញពីភាពវិករាយរបស់មេដឹកនាំតំបន់ និងពិភពលោកនៅលើទីកន្លែងដីក្នុងប្រជាតិដែលបានស្របតាមរយៈកិច្ចប្រជុំនេះ ប្រព្រឹកទៅដោយភាពរលូករលូន និងទទួលបានលទ្ធផលដាក់ដីរដ្ឋាភិបាលដែលបានស្របតាមរយៈកិច្ចប្រជុំនេះ និងពិភព

លោក តុងនៅ មេដីកនាតំបន់ និងពិភពលោក រូមទាំងលោក Joe Biden ដើរដើរ នៅតុងជីវិបទទេរភាគីជាមួយសម្រចអគ្គមហាសេនាបតីកេដោ ទីផ្សារ សេខភីសុទ្ធដែលបានសម្រេចនូវការអេបអរសាខ់ពីភាពជាតិ ដើម្បីយ៉ាងត្រចេះត្រចង់នៃកិច្ចប្រជុំកំពូលអាសីនលីកនេះ។ សម្រចអគ្គមហាសេនាបតីកេដោ ទីផ្សារ សេខភីនៅថ្ងៃទី២៦ ខែធ្នូកាលថ្ងៃ២០២២ បានធ្វើជាមានកត្តាមួយតុងចំណោមកត្តានានា ដែលកម្ពុជា ជាប្រជានអាសីនបានទទួលជាតិយឱ្យត្រចេះត្រចង់ជួនជល់កំបន់ និងពិភពលោកទាំងនេះ ព្រោះតុងនាមសម្រច កេដោ ជាប្រមុខការដ្ឋាកិបាលកម្ពុជាតី " ការអនុវត្តការទូទាត់ករដ្ឋបាយដ្ឋុកលើច្បាប់ពាក់ព័ន្ធ និងការបានដ្ឋាកនៅអង្គភាសហប្រជាតាតិលើបញ្ហាសុវិ-អូយក្រែន " ដោយបានប្រកាសជីហគគល់ឯកតាំងនឹងការអង្គភាសហប្រជាតាតិ ដោយចាត់ទុកស្រាមរាជីសុវិ-អូយក្រែន គឺជាការឈ្មោះបានបសរុសុវិ-ឡើលើប្រទេសអូយក្រែន។

ហេតុនេះហើយលទ្ធផលដោតដីយ ដែលនាំ  
កម្ពុជាសម្រាបានក្នុងនាមប្រធានអាសានមានភាព  
ល្អវិនិច្ឆ័យបានការអនុរាជីនេះគឺបានធ្វើឱ្យមេដឹក  
ឆំអាសាន និងប្រទេសជាដែនក្នុងបានពិភាក្សាលើ  
ឯកសារជារឿង រហូតបានអនុម័តនូវឯកសារសុប  
ទាំងអស់ចំនួន១០១ឯកសារ។ នៅក្នុងនោះមាន  
ឯកសារសំខាន់ៗជាអាតីជួចជាត់ សេចក្តីផ្តើមការណ៍  
សីពិទស្សន៍នឹងយុបសំប្រមុខដឹកឆំអាសានលើមួល

បទអាស្រានរួមត្បាក់ ធ្វើការដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈម  
ទាំងអស់ត្បាក់ សេចក្តីថ្លែងការណើរបស់ប្រមុខដឹកនាំ  
អាស្រាន ស្តីពីខ្ពស់ទីផ្សេនអាស្រាន និងសេចក្តីថ្លែង  
ការណើប្រមុខដឹកនាំអាស្រានស្តីពីរៀបការ៖ ត្បាប់  
អាស្រានក្រាយឆ្នាំ២០២៥ ជាដើម។

ក្រសួងបណ្ឌិ៍នៃក្រសួងបណ្ឌិ៍ជាប្រធានអាសយោន កម្ពុជា  
កំពុងសម្រាប់ប្រព័ន្ធផ្លូវការរបស់ខ្លួន និងកិច្ចសហ  
ប្រតិបត្តិករន្តះកាសីអគ្គិសនី និងកិច្ចសហ  
ភ្នំពេញ ក្រសួងបណ្ឌិ៍នៃក្រសួងបណ្ឌិ៍ជាប្រធានអាសយោន និង  
ស្ថាបនអន្តោជាតិជំងឺ ដោយរាយការណ៍ការសហ-  
ប្រជាតិជាតិដែលដែរ។ ដោយទៀត ក្រសួងបណ្ឌិ៍ជាតិ  
របស់កម្ពុជា ចំពោះទីម៉ែខាងកើត កំពុងសម្រាប់  
សម្រាប់ប្រព័ន្ធផ្លូវការរបស់ខ្លួន និងការទទួល  
យកទីម៉ែខាងកើតជាសមាជិកទី១១ របស់អាសយោន  
និងផ្តល់បន្ទាន់ជាប្រធានសង្គមការណ៍ដោយអនុញ្ញាត  
ឱ្យទីម៉ែខាងកើត អាចចូលរួមសកម្មភាពអាសយោន  
ទាំងអស់។

ជុំច្រេះកិច្ចប្រជុំកំពុលអាសីននៅកម្ពុជា ពីតិច  
ជាតានបង្ហាញនូវភាពទីនាំមុខរបស់កម្ពុជាយ៉ាងសកម្ម  
ក្នុងនាមជាប្រធានអាសីនលើការដោះស្រាយបញ្ហា  
តាំបន់ និងពិភពលោកដីស្ថុគ្នាល្អ និងតានពីងី  
ប្រកបដោយលទ្ធផលជាដែន្នាជាតោកដីយ៉ាងត្រចេះ  
ត្រចេង ដែលមិនធ្លាប់មានក្នុងប្រភពិសាស្ត្ររបស់  
អាសីន។



## សំណិតមិទ្ធាសាស្ត្រ ( Esprit Scientifique )

ការសែន្ទោបស់មនុស្សនៅក្នុងសង្គម ដើរកនាំ  
មនុស្សឱ្យស្វែងរកការច្រើនលើភាសា សម្រាប់  
សេចក្តីជាការបស់មនុស្សដែងត្រាំជាការពិតហើយ  
ដែលថាមនុស្សតែងតែខ្លួនប៉ុណ្ណោយជានិច្ចក្នុងការស្វែង  
រកការចេះដើរការយោល។ តែមុននឹងភាយទៅជា  
អ្នកប្រាជ្ញ ជាអ្នកទស្សនវិធាន បុគ្គលិោះដូចជាកំណត់  
មនុស្សតែងតែត្រូវការសែន្ទោប់បាត់សិន។ ដើម្បីរស់  
បានមនុស្សត្រូវធ្វើឃើញឈណាមានឱ្យអំពើទាំងឡាយបេស់  
ខ្លួន បានទទួលលប្បន្នដែលជាដឹកមាន។ ដើម្បីសម្រេច  
គោលបំណងនេះ គេត្រូវដើរការនឹងជាមុននូវហេតុដូចជា  
ដែលកើតមានឡើងនៅក្នុងផ្សេងៗជាតិដូចជាក្រោះខ្លួន  
ជាថីម។ អាស្រែយហេតុនេះហើយ បានជាមនុស្សខ្លះ  
ស្មោះស្វែងរកច្បាប់ទាំងឡាយបេស់ផ្សេងៗជាតិ។ បីនេះ  
សេចក្តីជាការ និងចំណាច់ដើរការ ហាក់ដូចជាតាំ  
ទាន់ត្រូវបំពេញនូវលំអើដើមកំណើតបេស់  
វិទ្យាសាស្ត្របានឡើយ ប្រាជៈយើងសង្គកយើងចាំ  
សត្វទាំងអស់សុទ្ធគេរស់ ហើយសុទ្ធគេមានការ  
ត្រូវការដើរតែគ្នានៅសត្វឈណាមួយបានភាយខ្លួនទៅជា  
អ្នកប្រាជ្ញសោះ។ អាស្រែយហេតុនេះយើងអាចនិយាយ  
បានចាំបាច់ដើម្បីត្រូវសាស្ត្រមិនមែនបិតនៅត្រូង់  
សេចក្តីជាការ និងចំណាច់ដើរការ តែបិតនៅលើការ  
លោករបស់មនុស្សដើរ។ ដោយមនុស្សដើរខ្លួនចាំ គេ  
អាចមានចំណោះលើសនេះទៅឡើង គេអាចធ្វើបាន  
ប្រើប្រាស់ខ្លួនទៅបិតនៅត្រូង់ដើរការ តែម្បីនៅតាមការ  
ត្រូវការបេស់ខ្លួនទៅបិតនៅត្រូង់ដើរការ និយាយនៃយិទ្យាសាស្ត្រឡើង។  
ក. និយាយនៃយិទ្យាសាស្ត្រ

ទីក្រសាស្ត្រជាបកតំហើង នៃទំនាក់ទំនង  
ដែលមាននៅក្នុងគម្រោង: វិទ្យាសាស្ត្រសេយដរកសច្ចោះ  
ហេតុនេះហើយបានជាពិទ្យាសាស្ត្រត្រូវលួបបាលនូវ  
ពុទ្ធប្រធានភាពទាំងអស់ ព្រមទាំងការពេញចិត្ត  
ជាល៉ែនិន។ វិទ្យាសាស្ត្រជាការខិតខំ ដើម្បីពន្លាលូល់ និង

ស្ថាល់អើដែលមាន។ និយាយឱ្យងាយស្ថាប់ ដីបុរាណ  
វិទ្យាសាស្ត្រសម្ងាត់ចំណោះវិធានទូទៅដែលមនុស្សត្រូវ  
ចេះដឹង និងចំណោះវិធានចំនួយ ដែលកៅតមកពី  
ការស្រាវជ្រាវ។ បន្ទាប់មក វិទ្យាសាស្ត្រសម្ងាត់  
មធ្យាបាយសកម្មសម្រាប់កៅប្រជម្លាត់ និងត្រូវ  
ត្រាលើជម្លាត់។ មគិខេះថា វិទ្យាសាស្ត្រជាដឹង  
សម្រាប់ស្មើដៃការពិភ័ទវិញ ស្របតាមតំនិកវិទ្យា-  
សាស្ត្រ។

២.បុគ្គលដែលមានគំនិតវិទ្យសាស្ត្រ ត្រូវប្រកបដោយ  
គណសម្រាក ២ប្រភាព៖

## ៨១. គុណាសម្បត្តិផ្លកបញ្ជី : ( qualités intellectuelles )

៩. ស្រលាង្ហំសច្ចការ ( amour de vérité )  
គឺស្រលាង្ហំការពិត និងលេបដៃអីដែលជាការភាព  
ថ្មី បំបាត់អីជាមាយ។ នេះជាកុណាសម្បត្តិដីខ្ល័ះ  
ខស់សម្រាប់អកប្រាជទេឡើងអីកសិក្សាស្រាវជ្រាវ។

២. ភាពចង់ចេះដឹង ( la curiosité ) គឺភាពាំ  
ត្រដឹងយកនើយ ចូលចិត្តស្ថាបីម្យីយល់ យល់ដឹងម្យី  
ចេះ ចេះដឹងម្យីដឹង។

៣. មានតំនិតវិរេសន៍ (esprit critique) ដែលជាតំនិតមួយតំសប្បបតាមអ្នទាំងអស់ដែលកើតមានឡើង ពុំទុកចិត្តអ្នដែលមាននំយត្តិមតែសំបកក្រោ (apparence) ហើយស្មើរកអ្នដែលមាននំយប្រកបដោយប្រាជ្ញាត្រីរេសនិត្តលូន៍ មាននំយថា តំនិតត្រីប្រកបដោយសេកម្ម (le libre arbitre ou free will) ។

៤. មានគំនិតដើម្បីមាន ( esprit positif) ដែលជាកំនិតប្រជាសង្គមភាពអស្តារ្យនិងខ្សោយកម្លែងដើម្បីដែលកៅតមានទេរឹង ហើយមានទីបាបើ ហើយត្រានមិនដើម្បី។

៥. មានគំនិតទទួលស្ថាល់ហេក្តការណី  
(esprit de soumission aux faits) គីជាគំនិត  
ទទួលស្ថាល់ហេក្តការណីនា ដើម្បីកំណត់មានទទួល

ហើយយកហេតុការណ៍នេះជាប្រភពសម្រាប់ថ្មីដែល និងត្រួតត្រាលើពួកគេទាំងអស់។ ឧបាទារណ៍៖ « អ្នកមានប្រាក់ខេតិចបាយពុំត្រប់ត្រាន់ សុខុបានឡើងប្រាក់ខេ... ផ្តាកិចាលត្រូវពិនិត្យហេតុការណ៍នេះ ហើយត្រូវទទួលស្ថាល់ការពិត មិនត្រូវចោទបែបនេះបែបនោះទេ គួរពិចារណាលើនឹងម៉ែនបៀបឯណ៌ មានប្រាក់ខេបុណ្ណីនឹងឱ្យខ្សោនបាយត្រប់ត្រាន់ទេ? តើអាជ្ញាគញ្ចកក៏ដូចគេដើរបុទ្ទ? បើគឺយកត្រប់បែកមកតាំង តើអាជ្ញាគញ្ចកក៏យបុទ្ទ? ចំណោកនឹងអ្នកក៏កុំភាគបៀវិធីដែលយកដូចរារែកម្នង គូរត្រូវថ្មីដែលបានបាយតាមទារត្រីមកម្រិតអប្បរិមាន់ការរស់នៅ (minimum vital) សិនហើយ។ នេះហើយជាតំនិតទទួលស្ថាល់ហេតុការណ៍!

៦. មានជំនួយលើគោលការណ៍ (croyance aux principes) ដូចជាអ្នីធមានគោលការណ៍ច្បាស់លាស់ មានទ្រឹស្សី មានក្បែន និងទីដោជាក់លាក់ ផ្តុយពីអ្នីដែលធ្វើដោយចិត្តឯង។ ឧបាទារណ៍៖ មិនត្រូវយល់ចាបិនីដីរោះណាមួយប្រសើរដោច់គេ ដូចជាគយប្រសើរដោងត្រូតត្រូប្រសើរជាឃុំអ្នកប្រស់នោះទេ ត្រូវយល់ចាំ មុខងារទាំងអស់ សុទ្ធដែលបច្ចុះយកតាម បើមានមួយខ្លះមួយ កំបញ្ញា សង្គមកៅតិទ្ធីដែរ។

៧. គុណសម្រាតិដ្ឋិកសិលជម់ : (qualités morales)

១. មិនគិតប្រយោជន៍ដ្ឋាល់ខ្លួន (esprit de désintéressement)

២. មានតំនិតស្មោះត្រង់នឹងកិច្ចការ (esprit de probité)

៣. មានសេចក្តីភាពហានជានិច្ច (avoir du courage)

៤. មានតំនិតជាប្រឈម (esprit d'équipe) ឧបាទារណ៍៖ អត់បាយអត់ទាំងអស់ត្រូមានសីបានសីទាំងអស់ត្រូ (តុំមែនចោហ្សាយសិទាប់ខ្លួន អ្នកក្រោមបង្ហាប់សីអបិលទេ...)

បញ្ជាក់៖ កុំច្រឡុងតំនិតជាប្រឈមនិងតំនិតបក្សិត (ne pas confondre l'esprit d'équipe avec

l'esprit de clan) ពីក្រោះតំនិតបក្សិត ជាតំនិតគិតយ៉ាងណាមួយប្រសើរបស់ខ្លួនបានខ្ចោះខ្លួនហើយធ្វើឱ្យបក្សិតអ្នកដែវិនាសសាបសុន្យ។

គ. គិតិវិភាគសាស្ត្រអាចធ្វើឱ្យមនុស្សមានសិលជម់បុទ្ទ?

មានមតិបីចោទឡើង :

\*មតិទី១ : វិភាគសាស្ត្រធ្វើឱ្យមនុស្សមានសិលជម់ជូចមេចខ្លះ៖ ?

-ដីកនាំមនុស្សឱ្យស្រឡាញ់សច្ចាត់ គីស្រឡាញ់ការពិតទូទៅ

-ដីកនាំមនុស្សឱ្យបណ្តាឃំនិតពិចារណា មិនឱ្យដើរសង្គម

-ដីកនាំមនុស្សមិនឱ្យលុំតាមដីបុន្ញានអ្នកដែទានដោយងាយ

-ដីកនាំមនុស្សឱ្យដើរសង្គមបៀវិបស់ខ្លួន ប្រើបានជាងដើរសង្គមប្រព័ន្ធអាចទេ

-ដីកនាំមនុស្សឱ្យលុំបង់ប្រយោជន៍ដ្ឋាល់ខ្លួន ព្រោះវិភាគសាស្ត្រតែមានមាតុកុមិទេ ហើយមានគោលដោដីកនាំមនុស្សទាំងអស់ទៅកស់ចក្ខុវិសុខ សុខតាមដូរការយសុខតាមដូរគិតសុខតាមដូរសេម្ងារៈ ដូចជាការលុកលាស់នៅវិភាគសាស្ត្រសង្គមប្រើបានធ្វើឱ្យមនុស្សយកដីយដិន៖ លើធម្មជាតិបានប្រើបានប្រើបាន មិនសូវចុះញូមិនមួយជាតិ។

\*មតិទី២: វិភាគសាស្ត្រពុំអាចធ្វើឱ្យមនុស្សមានសិលជម់បានទេ :

-វិភាគសាស្ត្រជាមង្ងបាយធ្វើឱ្យលុំតាមដីកនាំមនុស្សរែម្ងារៈដើម្បីស្វែងរកការត្រេង បែរជាចុំមនុស្សមានមហិច្ចតាលោកលន់ពុំចេះចប់បានហើយ ចង់បានឡើត មានត្រេងប្រើបានប្រើបានប្រើបានប្រើបានឡើត។

-វិភាគសាស្ត្រជាមង្ងបាយបម្រើអ្នកមានជាងអ្នកក្រុង

-វិភាគសាស្ត្រជាមង្ងបាយសង្គត់សង្គនឹងអ្នកទន្លេខ្សោយត្រប់ប្រភេទ ក្នុងសកលលោក ដូចជាសំដីបែលលោក អាលុបីរី អំដីស្តាំង (Albert Einstein 1879-1955) រូបវិទ្យាអាណីម៉ែងចាំ « ការវិភាគប្រើបាននេះ

« វិទ្យាសាស្ត្រ កំហែងតាំងមួនស្បែកលាកកត្បូរឱ្យកក់ស្ថុត » ( le progrès scientifique menace tragiquement l'humanité )

-វិទ្យាសាស្ត្រជាអាជុដមុខពីរ ដែលអាចឱ្យមនុស្សដោគជោគបាន តាមនីមួយកវិទ្យាសាស្ត្រ ទៅប្រើសម្រាប់គេប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន។

\*មតិទី៣: វិទ្យាសាស្ត្រអាចធ្វើឱ្យមនុស្សមានសិលជមិជង និងប្រាសចាកសិលជមិជង អារ៉សីយការប្រតិបត្តិ បុការអនុវត្ត៖

-បើយកវិទ្យាសាស្ត្រទៅប្រើសម្រាប់សេចក្តីសុខ សេចក្តីចម្រើន សេចក្តីត្រូវការបែបសំមនុស្សពិតាតទីបុរិវិទ្យាសាស្ត្រធ្វើឱ្យមនុស្សមានសិលជមិ

-ផ្ទើយទៅវិញ បើយកវិទ្យាសាស្ត្រទៅប្រើសម្រាប់ប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់កំហែងតាំងមួកទន្ល់ខ្សោយ វិទ្យាសាស្ត្រនឹងភ្លាយទៅជាអាជុដប្រលួយលាក នឹងភ្លាយទៅជាតិសុទលប្រហារដើរីត មនុស្សជាតិ ដួចជាករណីគេយកត្រាប់បេកទៅប្រើសម្រាប់ប្រហារដើរីតុសត្រូវ ដើម្បីជោះស្រាយបញ្ហាដែលគេចង់បាន ករណីត្រូវទេញចិញ្ញមួកដីដី ករណីអូកលកកំច្ចាប់ឡើងបន្ថែមទៀត សុទ្ធសិស្សជាគារពីអមនុស្សជមិខ្សោយណាស់ ក្នុងសិលជមិមនុស្សលាក ក្នុងពាក្យសម្រចប់បែបសំខ្លួនពេលសិក្សាដ្ឋីសាស្ត្រគឺសម្រចចំពោះអីបូរាណ (serment d'Hippocrate) ដែលអប់រំមិនឱ្យត្រូវទេ មានតំនិតជីនូញ្ញត្របដណ្តូរប់លើតំនិតមនុស្សជមិ។

-ជោយហេតុថា មានមនុស្សយកវិទ្យាសាស្ត្រទៅប្រើក្នុងផ្ទើខុស ប្រាសចាកសិលជមិ បាត់បង់មនសិការ ទៅបាន Rabelais អូកប្រាសីបាតំងសករត្រូវទី១៦ បានប្រកាសជាសកលថា « Science sans conscience n'est que ruine de l'âme » មាននីយថា វិទ្យាសាស្ត្រខ្លះមានសិការ បុខ្នះសិលជមិបុខ្នះការនិច្ច័យនាំឱ្យវិនាសជល់ប្រាលីនពេលគីនាសជល់មនុស្សទេ។

-អូកប្រាសីខ្លះទៀត អស់សង្ឃឹមលើមហិច្ចតារបស់មនុស្សដែលចង់បានហើយចង់បានទៀត មិនឈប់ឈរ ព្រោះមនុស្សជាជុំកញ្ញាដែនសកគេតិរបស់

ខ្លួន ( l ' homme est esclave de ses instincts ) បុមនុស្សបុច្ចិដន ( l ' homme en situation ) មុខជាថ្មែកយកវិទ្យាសាស្ត្រទៅបង្កើតកោតទ្រព្យរបស់ខ្លួនទីបានលាក រូស្ស ( J.J. Rousseau 1712-1778 ) អូកប្រាសីបាតំងស.វ. ទី១៨ បានប្រជាសង្គមជាប់ខាតនឹងការវិកចម្រើននៃវិទ្យាសាស្ត្រ ហើយរៀបចំមនុស្សឱ្យទៅសំនោតាមរបៀបដឹងដឹង តាមរយៈស្នាដែម្លូយបែបសំណើនៅលើ ( Emile ) ។

-នៅសករត្រូវទី២០ អូកប្រជាសង្គមនឹងវិទ្យាសាស្ត្រម្នាក់ទៀតលើយោង ហួច ប៊ូលសាស្ត្រ ( Jean Paul Sartre 1905-1980 ) តាមរយៈស្នាដែម្លូយបែបសំណើនៅលើយោង និងស្នាដែម្លូយបែបសំណើនៅទៀតលើយោង ស្នាដែម្លូយបែបសំណើនៅកាត ( situation 1.2.3.4.5.6.7.8.9... ) ។

-នៅប្រទេសតណ្ឌា ប្រសិនបើយើងស្រាវជ្រាវ ពីសម័យអតិតាកាល សាសនាដែលធ្វើមប្រជាសង្គម នឹងវិទ្យាសាស្ត្រមួនទេ តីសាសនាជែន ( Jainisme ) ព្រោះអូកកាន់សាសនានេះ តុប្រមបើប្រាស់ត្រូវទាំងឡាយដែលកែតិទ្ធីដោយវិទ្យាសាស្ត្រ បុគ្គិនិត ចេញពីខស្សាតកម្ម ហើយយល់ព្រមបើប្រាស់តែត្រូវទាំងឡាយធ្វើដោយដែ ព្រមទាំងហាមប្រាមមិនឱ្យខាតសក និងទេសចរកទាំងឡាយយកប្រជាប់ប្រជាប្រើដី ធ្វើដោយលាកបាតគិចចូលក្នុងព្រោះវិហារជាប់ខាត។

យ. សន្តិជាន : វិទ្យាសាស្ត្រអាចធ្វើឱ្យមនុស្សប្រកបដោយសិលជមិជង និងប្រាសចាកសិលជមិជង អារ៉សីយលើអូកបើប្រាស់វិទ្យាសាស្ត្រ។ យើងពីប្រជាសង្គមជាតិបង់បានការវិកចម្រើននៃវិទ្យាសាស្ត្រទេ យើងយល់ព្រមទទួលវិទ្យាសាស្ត្រណាតែលដីកនាំទៅការវិកចម្រើនប្រកបដោយសិលជមិបុន្តែយើងប្រជាសង្គមនឹងវិទ្យាសាស្ត្រណា ដែលធ្វើឱ្យវិនាសហិនបោចជល់មនុស្សជាតិ។

**ក្រមសិលជមិ និង គុណជមិ នៃការសំនោតាមបណ្តិតសាស្ត្រចាប់អី ចុង**



### III- ការពិនិត្យផ្តល់យោបល់ជីសចន្តិថ្លាខ្សោច និងជិតបនដ្ឋានគិយ្យា

**១- នៅបច្ចុប្បន្នរាល់អនុប្រើប្រាស់តិវារជ្រើមបង្កើតសិទ្ធិភាពរបស់ខ្លួន**

សេចក្តីព្រោះអនុក្រឹត្យព្រៃទាន រៀបចំឡើងក្នុងប្រវត្តិភាពនៃសាស្ត្រ និងសាធារណៈ ហើយ  
ប្រើការណ៍នៃសាន្តរាជនិងសិរាជនិងយោបាយ ហើយ  
ដែលវិស័យសំណង់ដើរក្នុងទីជាសស្សនកម្មួយជាមួយ  
សស្សនកម្មដែលជីរញ្ញវត្ថុ នាយកដៃនៃ ពារ៉ូតតី វិស័យ  
ទេសចរណ៍ វិស័យកសិកម្ម និងវិស័យខស្សាបាកម្ម  
ដោយចូលរួមរៀបចំនិងអភិវឌ្ឍហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធឌាំង  
ក្នុងវិស័យសាធារណៈ ទាំងក្នុងវិស័យឯកជនពីសេស  
ចនាម៉ែនដលិតកម្មខស្សាបាកម្ម សិប្បគកម្ម ពាណិជ្ជ-  
កម្ម កសិកម្ម សេវកម្ម និងទេសចរណ៍ ព្រមទាំង  
ចូលរួមអភិវឌ្ឍន៍នៅបាន និងសំណង់ផ្ទាល់ខ្លួន

## សមាប់បន្ថីការសែនក្រោមប្រជាជនប្រកបដោយ សុវត្ថភាពនិងជាសុវត្ថភាព។

យេះពេលជាងម្នាយទស្សនក្នុងចុងក្រាយ ទុន  
វិនិយោគក្នុងវិសំយសំណាងមានកំណើនទ្វោងទាក់និង  
នៅតែបន្ទីរកចម្លើនជាលំដាប់ ជាពិស់សកាសាង  
សង់សំណាងដំឡូស់។ ដូចជា អតារស្ថាក់នៅរួម  
អតាលេកំទំនិញ ធម្មរទំនើប មជ្ឈមណ្ឌលពាណិជ្ជ  
កម្ម អតារការិយាល័យ សណ្ឌាតា អតាពហុមុខងារ  
សំណាងទីក្រុងរោនាប បុរីលំនៅផ្ទាន កូមិត្រី៖ ត្រី៖ ស្ថាន  
សិក្សា មន្ទីរពេទ្យ ធម្មាតា ពោះចក្រ យ្លាំង ស្ថានីយ៍-  
ប្រែងតន្លន់៖ ។ល។

ក្នុងសន្នេះនៃការរើកចកម្រីនបេសិសីយសំណាដ់  
តម្រូវការនៃការពង្រីកការគ្រប់គ្រងកល់ដីណែនការនឹង  
ប្រតិបត្តិការក្នុងវិសីយសំណាដ់ និងអ្នកពាក់ព័ន្ធនឹង  
ការងារសំណាដ់កាន់ទៅមានភាពចាំបាច់ជាសារឡើង។  
សំណាដ់កាន់តែដំកាន់តែខ្លួស់ និងកាន់តែសុតស្អាយ  
កាន់តែទាមទារឱ្យការអនុវត្តបានត្រឹមត្រូវតាមបទដ្ឋាន  
គតិយុត្តិ បច្ចេកវិទ្យា ស្ថាដែរ និងបទប្បញ្ញតិបច្ចេក-  
ទេស ដើម្បីជាភាណភាពដើម្បី គុណភាព សហភាព-  
ភាព និងចិះភាពនៃសំណាដ់ រៀបចំខ្លួនសម្រាប់សេដ្ឋ-  
កិច្ចិខិដិចល ដើម្បីធ្វើយកបទទៅនឹងបង្កើតនឹងស្ថាប-  
កម្មទីផែន និងដើម្បីលើកកម្មីដឹងអគ្គស្អាយជាតិ  
និងភាពសុខជុមរមនានៅក្នុងសង្គមដី។ធ្វើយកបនឹង  
តម្រូវការនេះ រាជធានីបាលបានរៀបចំច្បាប់ស្ថិតិ  
សំណាដ់ដែលត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើបាយព្រះរាជក្រម  
លើខេត្ត និស/រកម/១១១៩/០១៦ ចុះថ្ងៃទី២ ខែវិច្ឆិក  
ឆ្នាំ២០១៩។

## សេចក្តីព្រោះអនុក្រឹតស្តីពីការផ្តល់បច្ចេកទេស

ប្រព័ន្ធឌទៃសមន្តីរពិសាជន៍ជាតិសំណង់នេះ ត្រូវបានការកំណែឡើងដោយក្រសួងរៀបចំដែនដីនគរូបនីយកម្ម និងសំណង់ដើម្បីអនុវត្តមាត្រាទៅ នៃច្បាប់ស្តីពីសំណង់។ សេចក្តីព្រោះអនុវត្តក្រឹមនេះ ត្រូវបានបញ្ចូនមកទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី នៅថ្ងៃទី១៧ ខែសីហា ឆ្នាំ២០២២ និងបានជាក់ស្វែងកិច្ចប្រជុំដែលបានបច្ចេកទេសជាមួយក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ចសង្គមកិច្ចនិងរប្បធម៌ និងក្រុមប្រឹក្សាអ្នកច្បាប់ នៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រីនៅថ្ងៃទី២៨ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០២២។

អង្គប្រជុំនាយកបច្ចេកទេស បានឯកភាពរៀបចំមន្ត្រីរពិសាជន៍ជាតិសំណង់ខ្លួន នៅថ្ងៃចំណាំ ក្រសួង រៀបចំដែនដីនគរូបនីយកម្ម និងសំណង់មានច្បាក់ស្តីអគ្គនាយកដ្ឋាន និងធ្វើសមាថ្ងាងកម្មមន្ត្រី សំណង់បច្ចុប្បន្នរបស់ក្រសួងមករូបនីយកម្ម និងសំណង់នេះ បន្ទាប់ពីអនុវត្តក្រឹមចូលជាជម្រោន។ ចំណាំនេះជាការបង្កើតប្រើប្រាស់ ហើយក៏ជាការដើរឡើងច្បាក់ដឹង តីធ្វើសមាថ្ងាងកម្មមន្ត្រីរពិសាជន៍ចាស់ច្បាក់ស្តីនាយកដ្ឋាន មករូបនីយកម្ម និងសំណង់ជាតិ សំណង់បង្កើតច្បាក់ស្តីអគ្គនាយកដ្ឋាន។ ការបង្កើនបន្ទុកចំណាយចិត្ត និងការកែសម្រួលចែនសម្រេចត្រប់ត្រង និងការបង្កើតអង្គភាពប្រើប្រាស់ កម្រិតខ្ពស់។

ឯកភាពជាមួនពីក្រសួងមុខងារសាធារណៈ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ។

ការមិនទាន់ទទួលបានការឱ្យកការជាផ្លូវការពីក្រសួងពាក់ព័ន្ធ សំខាន់ទាំងពីរធ្វើឱ្យការប្រជុំអនុវត្តក្រសួងថ្ងៃទី២២ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០២២ មិនទទួលបានជាកដឹង ហើយត្រូវលើកមកថ្ងៃទី៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២ វិញ។ កិច្ចប្រជុំអនុវត្តក្រសួងនៅថ្ងៃទី៨ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២ បានឯកភាពទាំងស្រុងលើសេចក្តីព្រោះដែលបានកែសម្រួលតាមស្តារតីអង្គប្រជុំដែលនាយកបច្ចេកទេសក្រុមប្រឹក្សានិងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ និងក្រសួងមុខងារសាធារណៈ បានឯកភាពលើការដើរឡើងមន្ត្រីរពិសាជន៍ពីកម្រិតនាយកដ្ឋានទៅជាមន្ត្រីរពិសាជន៍ជាតិសំណង់កម្រិតស្តីអគ្គនាយកដ្ឋាន។

សេចក្តីព្រោះអនុវត្តក្រឹមនេះ គ្រាងជាក់ស្តីមហាផ្ទៃលេខាតីសម្រួលនាយករដ្ឋមន្ត្រីមួនថ្ងៃបើកជាក់ឱ្យដឹងលើការមន្ត្រីរពិសាជន៍ជាតិសំណង់ ក្រោមអធិបតីភាពដីខ្លួន និងការបង្កើតសម្រួលចែនសម្រេចត្រប់ត្រង នាថ្ងៃទី២៧ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០២២។

ដោយ ស្មោះ លាងខែ (ក.ស.វ. - ក្រុម ១)



២០- សេចក្តីព្រាពថ្មានទិន្នន័យទិន្នន័យទិន្នន័យទិន្នន័យ

ច្បាប់សីពិនានដើមកំណើតទៅនឹងប្រជាពលរដ្ឋបានដោយ  
ដែលសារ៖ សំខាន់នៃប្រព័ន្ធច្បាប់នៅលើពិភពលោក  
ដោយដើទីនូវមតិជាមួយកិច្ចព្រមព្រៀងពាណិជ្ជកម្ម  
សេវី ទូរកាតី តំបន់ និងពហុកាតី។ ននុលោមគាម  
កិច្ចព្រមព្រៀងសីពិនានដើមកំណើតទៅនឹងបស់  
អង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក និងកិច្ចព្រមព្រៀង  
ននុផ្ទាតិនាន សេចក្តីប្រាងច្បាប់សីពិនានដើម  
កំណើតទៅនឹងប្រជាពលរដ្ឋបានដោយក្រសួង  
ពាណិជ្ជកម្ម

សេចក្តីព្រោះច្បាប់ស្តីពីធានដើមកំណើតទៅនិញ្ញា  
មានគោលបំណងកំណត់អំពីគោលការណីនិងធាន  
ស្តីពីដើមកំណើតទៅនិញ្ញាចំងទំនិញ្ញានាំចេញចំងទំនិញ្ញា  
នាំចូលដើមីជម្លាត់និងសម្រាប់រាយក្រឹងកម្មដែលទទួល  
បានដល់ប្រយោជន៍ពីប្រព័ន្ធអនុគ្រោះរាយក្រឹងកម្មនិង  
ចូលរួមក្នុងការបង្ការការទប់ស្ថាត់ការគេចផែះនិងការ  
ក្នុងបន្ទីដើមកំណើតទៅនិញ្ញាចំពោះទំនិញ្ញាក្រោប្រព័ន្ធ  
អនុគ្រោះរាយក្រឹងកម្ម។

ិការក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុព្រមទាំងនិងកាគតម  
លោកជំទាវ លោក លោកស្រី ជាសមាជិក សមាជិក  
ក្រុមប្រឹក្សាសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងរបៀបធំ ក្រុម-  
ប្រឹក្សាអ្នកច្បាប់ គណៈកម្មការការសារនីទ្រាជូរ និង  
មន្ទីរជំនាញពាក់ព័ន្ធនៃទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ទីរដែរ

# អត្ថប្រយោជន៍នៃសេចក្តីថ្លាងច្បាប់ស្តីពីធាន ដើមកំណើតទៅនិញ្ញមានដូចខាងក្រោម៖

-កំណត់អំពីគោលការណ៍ និងវិធានដើម  
កំណើតទៅនិញ្ញា ទាំងវិធានដើមកំណើតទៅនិញ្ញស្ថិកក្រោម  
ប្រពន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម និងទៅនិញ្ញក្រោប្រព័ន្ធ  
អនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្ម

-ជាមុនជានចាប់សម្រាប់អាជាសម្រានសមត-

កិច្ចចេញវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ដើមកំណើតទាំងនីញ្ញ

-ជួយខ្សែកម្ពុជាអាមេរិកបំពេញបាននូវការសន្យារបស់ខ្លួន ក្រោមក្របខណ្ឌអង្គភាពរាជក្រឹត្តកម្ពុជាតិកតលោក

-ជួយជម្រួញ និងសម្រួលរាជក្រឹត្តកម្ពុជាដែលទទួលបានជុលប្រយោជន៍ពីប្រព័ន្ធអនុគ្រោះរាជក្រឹត្តកម្ពុជា

-ជាមធ្យាបាយយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពក្នុងការបង្ហារ ការទេប់ស្ថាត់ ការគេចផែះ និងការវេចបន្តដើមកំណើតទាំងនីញ្ញ និងអាមេរិកបានចាំរាល់ទាំងនីញ្ញ នៅចេញពីកម្ពុជាតិកជាមានដើមកំណើតពីកម្ពុជា

-ជានាមិនខ្សែប្រទេសដែលផ្តល់ភាពអនុគ្រោះរាជក្រឹត្តកម្ពុជាតាងកោកាតិ

- រួមចំណោកបង្កើនលេវ្ទីនអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិនិងធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងចំមឡើតនូវសុខមាលកាតសង្គម។

ជាយមសេចក្តីបានចូលប់ស្តីពីរាជក្រឹត្តទាំងនីញ្ញនិងត្រាយជាកម្ពុជាដែលការក្នុងការបង្រៀនប្រព័ន្ធបានចូលរួមជម្រួញការស្ថារឡើងវិញ្ញានូវសេដ្ឋកិច្ចរបស់កម្ពុជា ក្នុងការបង្កើនជុលប្រយោជន៍សេដ្ឋកិច្ច ការអភិវឌ្ឍន៍ប្រទេសជាតិ លើកកម្ពស់សុខមាលកាតប្រជាធិបតេយ្យការនៃគ្រប់ប្រសើរឡើងចំមឡើតជាតិសេសចូលរួមជម្រួញការស្ថារឡើងវិញ្ញានូវសេដ្ឋកិច្ចរបស់កម្ពុជា ដែលនេះជុលប់បណ្តាលមកពីការរាជក្រឹតជាសកលនៃជម្លើក្បីដែលបានបង្កើតឡើង។

ដោយ ម៉ែន សេស (ក.ស.វ. - ក្រុម ២)



## សាសនិច្ចនិតត្តុចេនាំ : មន្ទរាជ្យទីនិត្តុ

« ... ជនធនាគ់រៀបចំរាជក្រឹត្ត  
ពេលប្រព័ន្ធបានបង្កើតឡើង  
ប្រជុំលោកខ្សែប្រព័ន្ធផ្លូវការ  
កំណើតបំផុតបានចិត្ត  
សង្គ្រោះអ្នកសុមាន  
សង្គ្រោះជនចិត្តសេវីយ »

កែពេលមានក្នីសុខជា  
ជននោះជាអ្នកទ្រួសមិត្ត។  
ត្រូវឱ្យការឯកសារបានបង្កើតឡើង  
កំស្តិតយកជាត្រាលើយ។  
ត្រាន់នឹងបានបុណ្យជាក្រើយ  
តតិដលឡើយបានគេទោស។ »

សម្រួចព្រះសង្គ្រោះជួន ធនាគ់ ដោកញ្ញាណោះ  
ព.ស. ២៥១៣ គ.ស. ១៩៧០ - ស្ថាប្រោះហស្សន៍ក្រោយបង្គស់

៣- សេចក្តីព្រាសន៍របៀបដោលការសកម្មភាពល្អំ២០២១ - ២០២៥  
និងនៅលើមេដ្ឋាម្បាយបានត្រួតពិនិត្យក្នុងក្រុងក្រោម

រដ្ឋធម្ពនុញ្ញនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាតាន  
ថែងចា មាតាបិតាមានភាពឲ្យកិច្ចចិត្តឱ្យមែនរក្សានិង  
អប់រំកូនឱ្យទៅជាពលរដ្ឋធម្មាកូនុយមានកណ្តើយកិច្ច  
ចិត្តឱ្យមនិងបិបាទចំចេរក្សាមាតាបិតាដែលចាស់ដែកកាម  
ទំនើមទម្ងាប់ខ្លួរ នៅក្នុងសង្គម ប្រព័ណីខ្លួរ  
បានឱ្យកន្លែងខ្លួនសំលើការគោរពនិងមិលចំណែនស្សី  
វិយចាស់ពីព្រោះមនុស្សវិយចាស់មានកូនាទីសំខាន់  
ណាស់ក្នុងការកសាងត្រូសារនិងសហគមន៍ ការអប់រំ  
មនុស្សជាន់ក្រោយអំពីទំនើមទម្ងាប់ប្រព័ណីជាតិ  
សាសនា ការអភិវឌ្ឍកូមិ យុជាដើម។ បន្ថែមពីនេះ  
មនុស្សវិយចាស់ជួយសម្រួលការងារត្រូសារ និង  
សហគមន៍ ដូចជាការអប់រំត្រូសារ កូនចៅ ការ  
បង្ក្រែងចំណោះដឹងទូទៅជានោយដ្ឋានឈើ៖ការព្យាបាល  
ដី ការផ្សេះផ្សាយក្នុងបិង្ហានក្នុងត្រូសារនិងសហគមន៍  
ជាផ្លូវការ។

យោងតាមដីរឿងទូទៅស្តីពីប្រជាជននៃព្រះ-  
រាជាណាចក្រកម្ពុជាថ្មី២០១៩នៅបង្កាញឱ្យយើងចា-  
កត្តាប្រជាសាស្ត្រ មានការប្រប្រលងឯកតែសម្រាប់  
ដោយសារតែអត្រាលទួរភាពបង្កើតក្នុងមានការចេយ  
ចុះ(ចុះឈ្មោះពី៥,៥ភាគរយនៅឆ្នាំ១៩៩០ មកនៅ  
ត្រីមគេ ២,៥ភាគរយនៅឆ្នាំ២០១៩) និងភាពប្រសើរ  
ឡើងនៃអាយុសង្កែរស់មានការកើនឡើង(ពី៥៨ឆ្នាំ  
សម្រាប់បុរស និង៥៨ឆ្នាំសម្រាប់ស្រីនៅឆ្នាំ១៩៩៩  
ដល់ពេល,៣ឆ្នាំសម្រាប់បុរស និងពេល,៥ឆ្នាំសម្រាប់  
ស្រីនៅឆ្នាំ២០១៩) ដែលជាមេរិតនំខ្សោចនូវប្រជាជ-  
ននឹងរហូតដល់ ១ ពាន់១៤៦នាក់ ស្តីនឹងប្រមាណា ៥,៥ភាគរយនៃចំនួន  
ប្រជាជនសរុប១៥ ៥៥២ ២១១នាក់នៅឆ្នាំ២០១៩។

នៅក្នុងឆ្នាំ២០០២ រាជរដ្ឋាភិបាលបានតាំង  
សេចក្តីប្រកាសនៃមហាសន្ធិបាតពិភពលោកលើក  
ទី២សីមនស្បីយចាស់នៅទីក្រោងម៉ាឡិជ បច្ចេកណ៍

រៀបចំបង្កើតគោលនយោបាយសម្រាប់មនុស្សទាំងអស់ ដែលត្រូវបានអនុម័តនៅឆ្នាំ២០០៣។ ចាប់ពីពេលនោះមក ស្ថានភាពប្រជាសាស្ត្រមានការផ្តាស់ប្តូរ យ៉ាងច្រើន ជាពិស់សតិការប្រប្រលាក់ពីនឹងប្រជាជនវិយចាស់ សំដែរចំពោះប្រជាជនដែលមានអាយុៗ១០ឆ្នាំឡើង។ ដោយពិនិត្យយើងឡើងពីបញ្ហាប្រឈមនិងកម្មវិធីរបស់មនុស្សវិយចាស់ ការផ្តាក់បាលបានកែសម្រួលឡើងវិញនូវគោលនយោបាយសម្រាប់មនុស្សទាំងអស់ឆ្នាំ២០០៣ដោយបានប្រើប្រាស់ឡើងដោយចាន់ចាន់ ទៅជាកោលនយោបាយជាតិស្តីពីមនុស្សវិយចាស់ឆ្នាំ២០១៧-២០៣០។ គោលនយោបាយនេះ បានអនុម័តនៅក្នុងសម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យអង្គភាពរដ្ឋមន្ត្រីនាថ្ងៃទី២៥ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៧ ហើយត្រូវបានប្រកាស ឯក្សាដោយជាក់ខ្លួចប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការ នាថ្ងៃទី១៨ខែមករា ឆ្នាំ២០១៨។

ជាតិស្តីពីមនុស្សរឿយចាស់ ឆ្នាំ២០១៧-២០៣០ បាន  
កំណត់អំពីទិសដោនិងយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់អាជីវការ  
និមួយ។ ទិសដោនិងយុទ្ធសាស្ត្រនៃគោលនយោ-  
បាយនេះ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ផ្តើមឬលើកនិងការរៀបចំដែលការសកម្មភាពលើកទី២ដែលមាន  
រយៈពេល៥ឆ្នាំ(២០១៧-២០៣០)។ ក្រសួងស្ថាប័ន  
និមួយបានកម្រិះមកម្រង់កម្មវិធីអនុកម្មវិធីនិងកម្រោង  
របស់ខ្លួនស្របទៅតាមទិសដោនិងយុទ្ធសាស្ត្រដែល  
បានកំណត់នៅក្នុងគោលនយោបាយជាតិស្តីពីមនុស្ស  
រឿយចាស់ឆ្នាំ២០១៧-២០៣០។

សេចក្តីព្រោះដែនកាសកម្មភាពឆ្នាំ២០១៩-  
២០២៤ ត្រូវបានជាក់ប្រជុំដំនាថ្ងបច្ចេកទេសនៅ  
ទីស្តីការគោលរដ្ឋមន្ត្រី ចំណួន២លើក (ថ្ងៃទី២៥ ខែ  
កក្កដានិងថ្ងៃទី១១ខែកញ្ញាឆ្នាំ២០២២) ដើរការណា ដោយ  
សហប្រធាន ឯកឧត្តមបណ្ឌិតសភាចារិយាល័យ និង ធម្មនាយករដ្ឋមន្ត្រី

អនុប្រធានក្រមប្រើក្រាសដីកិច្ច សង្គមកិច្ច និងរប្ប-  
ធំ និង ឯកឧត្តម សុខ ដៃល អនុប្រធានក្រមប្រើក្រាស  
អ្នកចូរប់ ដោយមានការចូលរួមរបស់ឯកឧត្តម នេះ  
គុណភាព ដូលខាងការទីស្តីការគណៈដែម្បន្ត និង  
គំនាងក្រសួងសង្គមកិច្ច អគ្គិភ័យុទ្ធផន និងយុវនិតិ-  
សម្បទា មាន ឯកឧត្តម ហើយ ឱ្យលើការ  
(ប្រជុលិកទី១) ឯកឧត្តម ថែល សុចិត្ត ដូលខាង  
ការ (ប្រជុលិកទី២) ជាក្រសួងសាមី និងមន្ត្រី  
ជន ព្រមទាំងមន្ត្រីអង្គភាពពាក់ព័ន្ធនៃទីស្តីការ  
គណៈដែម្បន្ត។

ចំពោះសេចក្តីថ្លាងដែលមានសារ៖ សំខាន់ ក្នុងការបន្ទាលើកកម្មស់សុខុមាលភាពមនុស្សយើងទាំងអស់កម្ពុជានេះ កិច្ចប្រជុំបានយកចិត្តទុកដាក់ពិនិត្យ និងកែសម្រួលជាដឹងបូងលើផ្លូវកទម្រង់ ឱ្យបានសម្របតាមបញ្ជីរបស់ដែនការសកម្មភាពក្នុងសេចក្តីជូនដីជាង លើខេត្តពោធិ៍ សង្កាត់ ចុះផ្លូវទិន្នន័យ នៃពេលវេលាប្រចាំឆ្នាំ២០១១ របស់ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី។ ជាមួយនេះ កិច្ចប្រជុំបានពិនិត្យកែសម្រួលលើខ្លឹមសារមួយចំនួន លើការងារម៉ាទ្រីកដែលមានបរិយាយអំពីសកម្មភាពចំណុចដោយ សូចនាករ ការលើកតម្រូវការ តាមក្រសួង ស្ថាបននឹមួយា ដែលជាអ្នកអនុវត្តដែនការ និងការពិនិត្យតាមដាន និងរយកថ្វីលើការអនុវត្តដែនការ។

កិច្ចប្រជុំបានពិភាក្សា និងទុកលទ្ធភាពដូន  
ក្រសួងសាមីដើម្បីការបញ្ជាក់បន្ថែមពីក្រសួង ស្ថាបន  
ពាក់ព័ន្ធ លើចំណុចដោ សូចនាករក្នុងគារងារម៉ាត្រិក  
និងការគ្រោងចំរើកក្នុងដែនការ នៅពេលប្រជុំអន្តរ-  
ក្រសួងនៅទីស្តីការគោលរោងមន្ត្រី ដើម្បីឱ្យដែនការ  
សកម្មភាពផ្លូវ២០២១-២០២៥ នៃគោលនយោបាយ  
ជាតិស្តីពីមនុស្សឱ្យចាស់ផ្លូវ២០១៧-២០៣០ កាន់  
ថែមនាលក្តិណា:ជាក់ស្តីដែលមកពីសម្រាប់ការ  
អន្តរក្តុ។

## ជោយ នាយ ខែ (ក.ស.រ. - ក្រម ៣)

#### **IV- វិភាគស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងយុទ្ធសំកម្មុជា ប្រចាំត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ \***



ការពិភាក្សានេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងក្រោយកិច្ចប្រជុំ  
ពេញអង្គនៃក្រមប្រើក្រាមសេដ្ឋកិច្ច សង្គមកិច្ច និងរប័យម៉ោង  
(ក.ស.វ.) ដើម្បីពិភាក្សាលើស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ច សង្គម  
និងរប័យម៉ោង ដែលបានប្រព្រឹត្តទៅនាំថ្វីសុក្រ ១០ពាច ខែ  
កក្កុក ឆ្នាំខាល ចត្តាសំកត.ស.២៥៦៦ ត្រូវនិងថ្វីទី១៨  
ខែកុម្ភិក ឆ្នាំ២០២២ ក្រោមអធិបតីភាព ឯកឧត្តមទេស-  
រដ្ឋមន្ត្រី យើង ធម្មនាយក ប្រធាន ក.ស.វ. ដែលមាន

សមាសភាពចូលរួម នន្តប្រជានប្រចាំការ នន្តប្រជាន ឯកឧត្តមផ្លូវត្រីប្រព័ន្ធអមនាយកដៃមន្ត្រី ទទួលបន្ទុកដូយ នាយកដៃមន្ត្រីលើករងក.ស.វ. សមាជិក សមាជិក ទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេសនៃក.ស.វ. ព្រមទាំងអគ្គលេខាជិករ អគ្គលេខាជិកនៃ ប្រជានដៃក មន្ត្រីបច្ចេកទេសរបស់អគ្គលេខាជិកដោននៃក.ស.វ. និងកំណងក្រសួង ស្ថាបន ពាក់ព័ន្ធ តាមរយៈប្រព័ន្ធបញ្ជី។ ការិភាគនេះដែកលើទិន្នន័យព័ត៌មាន ដែលទទួលបានពីក្រសួង ស្ថាបនពាក់ព័ន្ធ ព្រមទាំងមករិយាល័យរបស់ពីអង្គប្រជុំទាំងមូល។

→ នាក្រូមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ សន្តិសុំនៃផ្ទះទិន្នន័យប្រចាំសំបើយចុះ ១,០% ដោយក្នុងត្រីមាសមុន បុន្ណែកឱ្យខ្លួន ៥៤,៥% ដោយក្នុងត្រីមាសដូចគ្នាបាន។

ការងារ ១.១. ប្រចាំឆ្នាំលើផែផ្តេរនឹងត្រីមាសដូចត្រូវត្រូវមួនសម្រាប់ក្រុមទំនិញនិងមុខទំនិញមួយចំណេះ

ក្រុមទាំងប្រាំបី	សាធារណជនកម្ពុជា	ក្រុមទាំងប្រាំបី	សាធារណជនកម្ពុជា
ការដំឡើង	+៧,២%	ប្រជាសាស្ត្រ	+៣៤,៥%
ការដំឡើង	+៧,២%	ខស្តែន	+១៦,៧%
សំលោកកំពោក និងសំគាល់រឿង	+៦,៥%	ប្រជាកំង	+១៣,៦%
ការកំណត់សំណើនឹង និងរបៀបដំឡើង	+៦,៣%	ផ្លូវយើ	+៧,៣%
ផ្ទះសំលែង ទីក អគ្គិសនី ខស្តែន និងកន្លែន:ផ្សេងៗថ្មី	+៥,៩%	បន្លេ	+៧,២%
មួយប្រាបារ	+៥,៧%	សាច់គោរ	+៥,៧%
គ្រឹះសង្គម និងសម្រារៈប្រើប្រាស់	+៣,៥%	ត្រីស្រស់	+៥,៥%
ទាំងប្រាំបី និងសំវាកម្មផ្សេងៗ	+២,៥%	សាច់មាន់	+៥,៥%
សុខភាពបាល	+១,៧%	សាច់ផ្លូវ	+៣,៦%

- \* ការណិតជាសំណង់គ្រប់គ្រងកម្មវិធីទិន្នន័យសំខាន់ៗបញ្ជូន: មិនគ្របដណ្តើប់គ្នាលើលទ្ធផលទាំងអស់ទេ (មើលភាគងារប៉ាមកជាមួយ)។
- \* ដើម្បីមានសង្គមភាពអ្នកចុងការប្រើប្រាស់លេខខ្លួន និងអនុវត្តកិរិយាណ្តក្នុងអត្ថបទ តានូវទសការ។  
ប៉ាន្តកិនភាគងារលេខ (Excel) សញ្ញាកៅក្នុងទូទៅនៃការងារ។

## តារាង ១.២. អគ្គនាយកដ្ឋាក់

បិយាយ	ក្រឹមាសរីពេល១០២២	ក្រឹមាសរីពេល១០២៣	ក្រឹមាសរីពេល១០២៤
ទ/ដុល្លារ	៤ ១១៩៩\$/	៤ ០៧០៩\$/	៤ ០៧០៩\$/
ទ/បាត	១០៨៩/បាត	១១៦៩/បាត	១២០៩/បាត
ទ/ដុង	០,១៧៣៩/ដុង	០,១៧៥៩/ដុង	០,១៧៩៩/ដុង
បាត/ដុល្លារ	៣៥,១បាត/\$	៣៥,១បាត/\$	៣៣,៩បាត/\$
ដុង/ដុល្លារ	២៣៨២០ដុង/\$	២៣ ២៤៦ដុង/\$	២២ ៧៣៥ដុង/\$
យ៉ែន់/ដុល្លារ	៧,១យ៉ែន់/\$	៦,៧យ៉ែន់/\$	៦,៥យ៉ែន់/\$

## ၁၃. မာနရာဇ်တိကာလာဒီ

→ យោងតាមស្ថិតិរបស់រតនាតារជាតិ អគ្គនាយកដ្ឋានគិយនិងផ្ទាករ និងអគ្គនាយកដ្ឋានពន្លាបារក្សុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ ចំណាំជាតិមានស្ថានភាពដៃចាប់នាយករាជការ:

ក្រាប់ ២.១. ចំណូលចិត្តភាគតី ឆ្នាំ ២០២០ ដល់ ២០២២ (បីឆានរៀល)



**២.៩. ចំណូលចីកាជាតិ :** អនវត្ថុបាន៥ ពេល, ៣បីលានដុល គិតជាដុល្លារអាមេរិកស្តី១ ៥៦៨, ៧លានដុល្លារ (មធ្យមប្រចាំខែ៩៥, ០% នៃដែនការ) ក្នុងនោះចំណូលចោន្ទចំនួន៥ ពេល, ០បីលានដុល គិតជាដុល្លារអាមេរិកស្តី១ ៥៤៣, ៥ លានដុល្លារ (មធ្យមប្រចាំខែ១០៥, ២% នៃដែនការ) និងចំណូលមួលធនចំនួន៥៤, ៥ បីលានដុល គិតជាដុល្លារអាមេរិក ស្រី២៤, ៦លានដុល្លារ (តាមតារលេខ កៅនាគារជាតិ)។

- សម្រាប់ត្រីមាសទីពាណិជ្ជកម្ម៖ ចំណូលចំរើកដាក់ថយចុះពេល,០% បើផ្លូវនឹងត្រីមាសមួន ឬផ្លូវកើនឡើងពាណ,៣% ផ្លូវនឹងត្រីមាសដែចតាណិជ្ជកម្ម៖

## ➤ នៅក្នុងចំណូលចរណ៍

✓ ចំណូលសារពើទន្លមានចំនួន ០០៣,៥បីលានរៀលចែកចាយចំនួន ១៩,៤% ដោយបន្ថីជាត្រីមាសមុន បើនេះកើតឡើង ៣០,៤% ដោយបន្ថីជាត្រីមាសដូចតាមតម្លៃលើអគ្គនាយកដ្ឋានពាណិជនអគ្គនាយកដ្ឋានតូល។ ចំណែកតម្លៃលើអគ្គនាយកដ្ឋាន ចំណូលសារពើទន្លមានចំនួន ៥២០,០បីលានរៀលចែកចាយចំនួន ២៥,៤% ដោយបន្ថីជាត្រីមាសមុន បើនេះកើតឡើង ៣០,៣% ដោយបន្ថីជាត្រីមាសដូចតាមតម្លៃលើអគ្គនាយកដ្ឋាន។

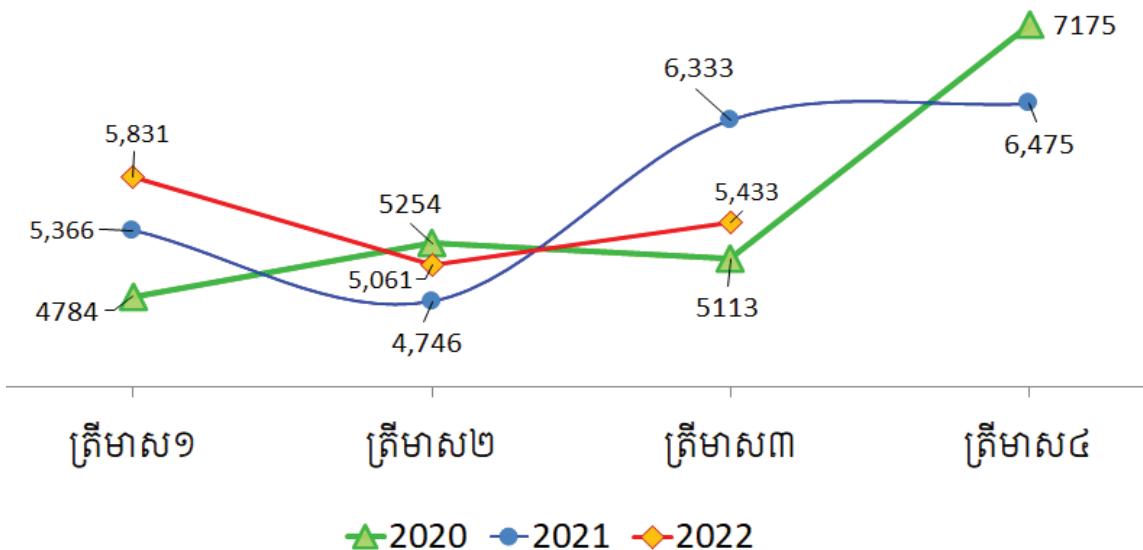
✓ ចំណុលមិនមែនសារពើពន្លឺមានចំនួន ៥៧៤,០បីលានដុល្លារក៏ដែលទ្វេងទាន់ ៥% ដោយបន្ថីជត្រីមាសមុន និងក៏ដែលទ្វេងទាន់ ៦% ដោយបន្ថីជត្រីមាសដូចត្រាស្មាំមុន(តាមត្រូវលេខរតនាគារជាតិ)។

### ការងារ២.១. មុខចំណុលមួយចំនួនក្នុងចំណុលសារពើពន្លឺ និងចំណុលមិនមែនសារពើពន្លឺ (ត្រូវលេខ រតនាគារជាតិ)

ចំណុលសារពើពន្លឺ (ក្នុងដៃក្រចក: បញ្ចូលប្រាក់ដោយបន្ថីជត្រីមាសដូចត្រាស្មាំមុន)	ចំណុលមិនមែនសារពើពន្លឺ (ក្នុងដៃក្រចក: បញ្ចូលប្រាក់ដោយបន្ថីជត្រីមាសដូចត្រាស្មាំមុន)
➤ ពន្លឺ និងអាករគិយ៖ <b>+៣,០%</b> (អត្ថនាយកដ្ឋានគិយ៖ និងអាករគិយ៖ ) (+៣៩,០%)	➤ អាជ្ញាបណ្ឌក្នុងស្រុក : <b>+៤១៥,៥%</b> (+៤០,៥%)
➤ ចំណុលពន្លឺដារ់: <b>-៣៧,០%</b> (អត្ថនាយកដ្ឋានពន្លឺដារ់) (+២៥,៥%)	➤ កំម្រការគ្រប់គ្រងនិងទិន្នន័យទំនំចេញ: <b>+១១៣,៨%</b> (+១៦,៨%)

២.២. ចំណាយចិត្តការជាតិ : អនុវត្តបាន ៥ ៤៣៣,២បីលានដុល្លារ គិតជាដុល្លារអាមេរិកស្តី ១ ៣៥៤,៣លានដុល្លារ(មធ្យមប្រចាំខែ ៨៨៨១% នៃដែនការ) ក្នុងនោះ ចំណាយចន្ទប់នៅ ១៦១,៤បីលានដុល្លារ គិតជាដុល្លារអាមេរិកស្តី ១ ០៤០,៤លានដុល្លារ(មធ្យមប្រចាំខែ ៨៨៨០% នៃដែនការ) និងចំណាយមួលដុល្លារមានចំនួន ១ ២៧១,៤បីលានដុល្លារ គិតជាដុល្លារអាមេរិក ស្តី ៣១៧,៤ លានដុល្លារ(តាមត្រូវលេខ រតនាគារជាតិ)។

### ក្រប្បែង២.២. ចំណាយចិត្តការជាតិ ឆ្នាំ ២០២០ ដល់ ២០២២ (បីលានដុល្លារ)



➤ ចំណាយចិត្តការជាតិក៏ដែលទ្វេងទាន់ ៣% ដោយបន្ថីជត្រីមាសមុន បីនែនចិយចុះ ១៤,១% ដោយបន្ថីជត្រីមាសដូចត្រាស្មាំមុន។ ក្នុងនោះ ចំណាយចន្ទប់ក៏ដែលទ្វេងទាន់ ១២,១% ដោយបន្ថីជត្រីមាសមុន បីនែនចិយចុះ ៤,៥% ដោយបន្ថីជត្រីមាសដូចត្រាស្មាំមុន។

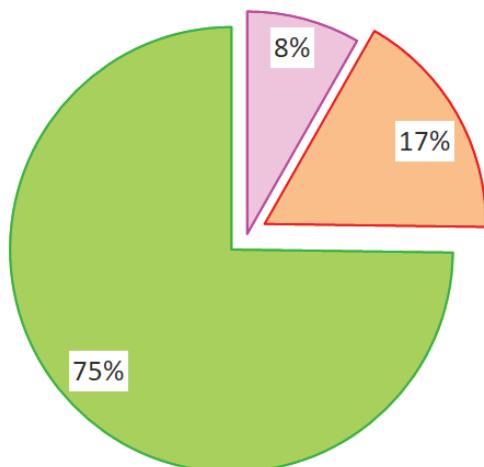
២.៣. សមតុល្យចិត្តការជាតិ : ចិត្តការជាតិនាក្រីមាសទី៣នេះ មានអភិធម៌ចំនួន ៥៣៩,២បីលានដុល្លារ គិតជាដុល្លារអាមេរិក ស្តី ១០៩,៤លានដុល្លារ (ត្រូវលេខ រតនាគារជាតិ)។

### ៣. តម្លៃនាថ្ងើបិយរត្តុសិទ្ធិក្រោមការប្រាក់

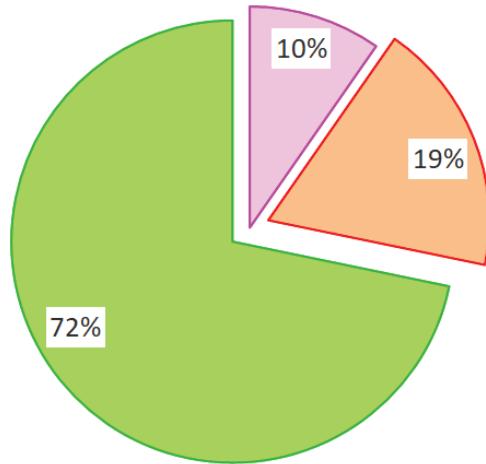
- ស្ថានភាពបិយរត្តុ ក្នុងព្រឹមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២មានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម:
- រឿយៈរត្តុ M<sub>2</sub> មានចំនួន១៦៤ ៤០៣,៦ បីលានដុល្លារ មានការកែនឡើង១,៩% ធ្វើបនិនិងខែមុន។ ការកែនឡើង M<sub>2</sub> ក្នុងព្រឹមាសនេះ ជាមួយបណ្តាលមកពី ការកែនឡើងនៃ រឿយៈរត្តុក្រោគតី៖ ស្ថានទទួលប្រាក់បញ្ចី ១,០% ។

ក្រប៉ាញ.១. សមាសធានូបិយរត្តុព្រឹមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ និងឆ្នាំ២១

២០២២



២០២១



■ រឿយៈរត្តុក្រោគតី៖ ស្ថានទទួលប្រាក់បញ្ចី (ខ) ■ ប្រាក់បញ្ចីចរន៍ ■ ប្រាក់បញ្ចីផ្សេងៗទៀត

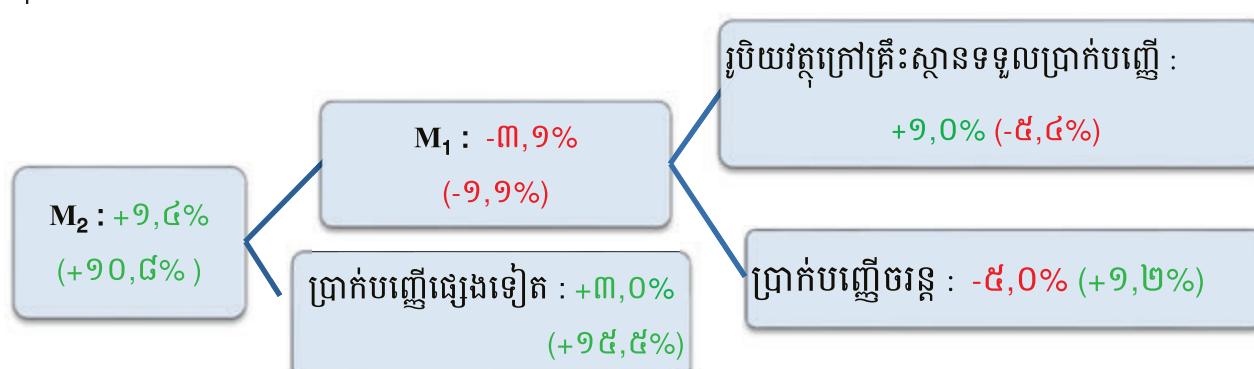
- ក្នុងព្រឹមាសនេះ ប្រាក់ដៃនៅក្នុង និងក្រោគតី៖ ស្ថានទទួលប្រាក់បញ្ចីរាល់ចំនួន១៦,៥% និងប្រាក់បញ្ចីជាពីរបណ្តាលមានចំនួន៨៣,៥% នៃរឿយៈរត្តុM<sub>2</sub>។

តារាង.១. សមាមាត្រចំនួនប្រាក់ដៃនៅក្នុងរឿយៈរត្តុ M<sub>2</sub> ឆ្នាំ២០២២

	មករា	កម្មៈ	ម៉ោង	ម៉ោង	ម៉ោង	ខែការ	មិថុនា	កក្កដា	ស៊ិកា	កញ្ចប់	តុលា	វិធីកា	ផ្ទុក
ប្រាក់ដៃនៅក្នុងនិងក្រោគស្ថាប័នទទួលប្រាក់បញ្ចី	១៦,៥%	១៦,៧%	១៦,៦%	១៦,៥%	១៦,៩%	១៦,៩%	១៥,៩%	១៦,២%	១៦,៣%	១៦,៥%			
រឿយៈបណ្តាលបន្ទីសនៅក្នុងជនការ	៨៣,៥%	៨៣,៣%	៨៣,៤%	៨៣,៥%	៨៣,៦%	៨៣,៧%	៨៤,១%	៨៣,៨%	៨៣,៧%	៨៣,៥%			

ក្រប៉ាញ.២.បំផ្លូលរឿយៈរត្តុក្នុងព្រឹមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២

(ក្នុងរង់ក្រចកជាប់បំផ្លូលធ្វើបនិនិងព្រឹមាសដូចតាមខាងក្រោម)



### ពាក្យ ៣.ការផ្តល់តណាងនិងអត្រាការប្រចាំព្រឹមាស

បិយាយ	ព្រឹមាសទី៣ ២០២២	ព្រឹមាសទី២ ២០២២	ព្រឹមាសទី៣ ២០២១
តណាងនិងអត្រាការប្រចាំព្រឹមាស (បីលានរៀល) ក្នុងនោះ ជាប់ល	១៤៨ ៨៩៦,៥ ២០ ៥១៣,៣	១៨០ ២៨៩,៥ ១៦ ៨៩៨,១	១៥១ ៧០៧,០ ១៦ ៧២០,១
តណាងនិងអត្រាការប្រចាំព្រឹមាស (បីលានរៀល) (បីលានរៀល)	៣៧ ៧២៤,៦	៣៥ ៧៣០,៥	៣៣ ៨១៧,៥
បញ្ចីជាប់លនៅផ្ទាល់គ្រប់គ្រង	៥,៥%	៥,៥%	៥,៥%
បញ្ចីជាបុណ្យនៅផ្ទាល់គ្រប់គ្រង	៥,៧%	៥,២%	៥,៥%
កម្មិជាប់លនៅផ្ទាល់គ្រប់គ្រង	១១,៥%	១១,០%	១០,៦%
កម្មិជាបុណ្យនៅផ្ទាល់គ្រប់គ្រង	១០,៥%	៥,២%	៥,៦%
កម្មិជាប់លនៅបាត់កសិកា	១៨,០%	១៧,២%	១៧,៩%
កម្មិជាប់លនៅអម្ចីក	១៧,៥%	១៧,៦%	១៨,០%
កម្មិជាប់លនៅប្រាសាក់	១៦,២%	១៦,៥%	១៥,៥%

### ៤. ស្ថាណភាពកសិកម្ម ឧស្សាហកម្ម ថាមពល នៃវាគម្ម និងប្រយោជន៍

→ ក្នុងព្រឹមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ ស្ថាណភាពកសិកម្មមានលក្ខណៈដូចខាងក្រោម:

#### ➤កសិកម្ម:

- ✓ នេសាទសម្រេចបាន២០៧,៨ពាន់គោលកែនកែនឡើង១២,០% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសមុន និងកែនកែនឡើង១៧,៥% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសដូចត្រាល្អំមុន។

#### ➤ផើ និងចាមពល:

- ✓ អគ្គិសនីសរុបធ្វើតែផ្តល់ដោយអគ្គិសនីកម្មជាមានចំនួន៣ ៧៣៣,៥GWh មានការចែកចាយចំនួន១,៥% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសមុន បើនេះ កែនកែនឡើង១១,៧% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសដូចត្រាល្អំមុន។ ក្នុងនោះ៖

- អគ្គិសនីធ្វើតែផ្តល់ដោយអគ្គិសនីមានចំនួន១០៦,៥GWh (ស្មើ៨៣,២% នៃអគ្គិសនីសរុបធ្វើតែផ្តល់ដោយអគ្គិសនីកម្មជា) មានការកែនកែនឡើង២៩,១% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសមុន និងកែនកែនឡើង១៩,៥% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសដូចត្រាល្អំមុន។
- អគ្គិសនីធ្វើតែផ្តល់ដោយអគ្គិសនីមានចំនួន២០៨,១GWh (ស្មើ៥,៦% នៃអគ្គិសនីសរុបធ្វើតែផ្តល់ដោយអគ្គិសនីកម្មជា) មានការចែកចាយចំនួន៦៥,០% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសមុន និងចែកចាយចំនួន៥៣,៣% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសដូចត្រាល្អំមុន។
- អគ្គិសនីធ្វើតែផ្តល់ដោយចាមពលពន្លឹះព្រះអាគិត្យ(Solar) មានចំនួន១៥៥,៥GWh (ស្មើ៥,២% នៃអគ្គិសនីសរុបធ្វើតែផ្តល់ដោយអគ្គិសនីកម្មជា) មានការចែកចាយចំនួន១៥៥,៥% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសមុន បើនេះ កែនកែនឡើង១,៥% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសដូចត្រាល្អំមុន។
- អគ្គិសនីធ្វើតែផ្តល់ដោយចាមពលពន្លឹះព្រះអាគិត្យ(Solar) មានចំនួន២៤៥,៥GWh (ស្មើ៥,៤% នៃអគ្គិសនីសរុបធ្វើតែផ្តល់ដោយអគ្គិសនីកម្មជា) មានការចែកចាយចំនួន២៥៥,៥% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសមុន បើនេះ កែនកែនឡើង១០៥,៥% ផ្សែបនឹងព្រឹមាសដូចត្រាល្អំមុន។

- និងអគ្គិសនីដែលបានចំណុះទៅក្នុងខ្លួន ១០,១GWh (ស្រើ ០,៣% នៃអគ្គិសនីសរុបដូចត្រូវ) មានការចែរយចុះ៨៧,៤% ធ្វើបន្ថែមព្រឹមមាន និងចែរយចុះ៩២,៦% ធ្វើបន្ថែមទៅក្នុះមុន។
- ធនបិតកម្មស្តីម៉ោងពេលបានចំណុះទៅក្នុះមុន ០១៣,១ពាន់គោល មានការចែរយចុះ៨៨,៤% ធ្វើបន្ថែមព្រឹមមាន និងចែរយចុះ៩០,៥% ធ្វើបន្ថែមព្រឹមមានដូចត្រូវមុន។

#### ➤ ឧស្សាហកម្ម:

តារាង៤.១. ការចុះបញ្ជីពាងចក្រ និងឧស្សាហកម្មផ្តល់តុច និងសិប្បកម្ម នៅក្រសួងឧស្សាហកម្ម

ប្រភទ	ចំណុះទៅក្នុះមុន—ក្រឹមាសទី៣ ២០២២	ចំណុះទៅក្នុះមុន—ក្រឹមាសទី២ ២០២២	ចំណុះទៅក្នុះមុន—ក្រឹមាសទី៣ ២០២១
▪ ពាងចក្រដែលបានចុះបញ្ជី	៥៧	៥៧	៥៦
▪ ចំណុះទៅក្នុះមុនដែលមានក្នុងបញ្ជី	១ ៩៦២	១ ៩៣៣	១ ៩៤៣
▪ ឧស្សាហកម្មផ្តល់តុចនិងសិប្បកម្ម (បើកចិត្ត)	២៩០	១៨៨	៣៣៣
▪ ឧស្សាហកម្មផ្តល់តុច និងសិប្បកម្ម (បន្ទាន់)	៣៥៨	២៣១	៣៦៣

#### ➤ សំណង់ (ការអនុញ្ញាត):

✓ សំណង់អនុញ្ញាតទ្វូសាងសងម៉ានចំណុះទៅក្នុះមុន ៣៧២,៣ ពាន់ម៉ោង មានការកែតែឡើង ២០,០% ធ្វើបន្ថែមព្រឹមព្រឹម បើកចិត្តចែរយចុះ៨៨,៤% ធ្វើបន្ថែមព្រឹមមានដូចត្រូវ និងការកែតែឡើង ១៥,៦% ធ្វើបន្ថែមព្រឹមមាន បើកចិត្តចែរយចុះ៩០,៥% បើកចិត្តចែរយចុះ៩២,៦% ធ្វើបន្ថែមព្រឹមមាន។ ក្នុងនោះប្រភេទសំណង់ចម្លាយជាមាន:

តារាង៤.២. សំណង់អនុញ្ញាតតាមប្រភេទធ្វើបន្ថែម

ប្រភេទ	ពាន់ម៉ោង—ក្រឹមាសទី៣ ២០២២	ពាន់ម៉ោង—ក្រឹមាសទី២ ២០២២	ពាន់ម៉ោង—ក្រឹមាសទី៣ ២០២១
▪ លំនៅប៊ែន	១ ០៦៧,៩	១ ០៣៣,០	២ ៨៦៥,៧
▪ ឧស្សាហកម្ម	៥៦៦,៦	៣៩៦,៤	៩៣៣,៤
▪ ពាណិជ្ជកម្ម	១១៦,៧	១៧៥,៤	៥០៥,៣
▪ ទេសចរណ៍	៥,៨	៣៥,៦	២៦៥,៤
▪ ធ្វើដោយ	០,០	០,០	០,០
អនុញ្ញាតសរុប	១ ៩៧២,៣	១ ៩៤៨,០	៤ ៦៧៣,៥

✓ ផ្សេងៗសំណង់អនុញ្ញាតដែលពេញនិយមនាក្រឹមាសនេះគឺលំនៅប៊ែន ៥៥,១% និងឧស្សាហកម្ម ២៨,៧% នៃនៅផ្សេងៗក្រុងសរុប។

#### ➤ សេវាកម្ម

តារាង៤.៣. ការចុះបញ្ជីនិងលុបចេញពីបញ្ជី នៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

ប្រភទ	ចំណុះទៅក្នុះមុន—ក្រឹមាសទី៣ ២០២២	ចំណុះទៅក្នុះមុន—ក្រឹមាសទី២ ២០២២	ចំណុះទៅក្នុះមុន—ក្រឹមាសទី៣ ២០២១
ក្រមហិនដែលបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	១ ៣៦០	១ ០៩២	១ ២៩២
ក្រមហិនត្រូវបានលុបចេញពីបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	២៣២	១៤៧	១៦២
សហគ្រាលដែលបានចុះបញ្ជីពីនូវជារ	១ ៦៤២	១ ៥៦៣	១ ៥៩៣
ការស្រើសុំលិខិតអនុញ្ញាត បុអង្គាប់ណ្ឌាតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិច	៦ ២០៧	៥	-
ក្នុងនោះ លិខិតអនុញ្ញាតសម្រាប់ប្រើប្រាស់បុគ្គល	៥ ៥៧៧	១	-

## ➤ ការងារ

### តារាង ៤. ការស្ថិជរកការងារនិងទទួលបានការងារ

ប្រភទ	នាក់—ត្រីមាសទី៣ ២០២២	នាក់—ត្រីមាសទី២ ២០២២	នាក់—ត្រីមាសទី១-២០២១
អ្នកចុះឈ្មោះស្ថិជរកការងារ (ទីភ្នាក់ងារដាក់មុខរបស់និងការងារ)	២ ៦៥៣	៥៩៣	៧៧៣
អ្នកទទួលបានការងារធ្វើតាមរយៈក្រសួងការងារ និងបណ្តុះបណ្តាលឱ្យធ្លាផី: និងទីភ្នាក់ងាររដ្ឋិសនឹសិសុកជន	១៥១ ៣៨៨	៦៥ ៥៥៥	៣៦ ៧៨១
អ្នកទទួលបានការងារក្នុងប្រទេស	១៥១ ២៦៦	៨៧ ២៦៣	៣៦ ៤៥៤
អ្នកទទួលបានការងារក្រោមប្រទេស	៩០ ១១២	៧ ២៨២	៣៣៣

## ➤ វិនិយោគ

### តារាង ៥. គម្រោងវិនិយោគអនុញ្ញាតជាយក.អ.ក. (ចិនិងពង្រីក)

ប្រភទ	ត្រីមាសទី៣ ២០២២	ត្រីមាសទី២ ២០២២	ត្រីមាសទី១ ២០២១
អនុញ្ញាតសុបុ (ហានដុល្លារ)	៤៦០,៤	៤៧៨,២	៣៨៩,១
វិសំយកសិកម្មនិងកសិខស្សាបាកម្ម	០,០	៣៨,៨	២៧,៥
វិសំយខស្សាបាកម្ម (ក្នុងវង់ក្រចកជាត្រូលេខនៃកំបន់សែដ្ឋកិច្ចពិសេស)	៣៦១,៥ (១៩៤,៥)	៤២៦,៧ (៥៩,៩)	២៨៩,៥ (៤២,៧)
វិសំយទេសចរណ៍	៣៥,៣	០,០	០,០
វិសំយហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធនិងផ្សេងៗ	៦៨,០	១២,៧	៣៧,១
ចំនួនគម្រោង ចិនិងពង្រីក (ចំនួន)	៥២	៥១	៤៧
បង្កើតការងារ (ពាន់នាក់)	៤០,៦	៣៣,៦	៣៥,៥

➤ ចំនួនផ្សេងកាត់កំពង់ដែ (សរុបចំពង់ដែ) មានចំនួន ២ ២៧៤,៦ ពាន់គោន មានការចំយចេះ២១,៣% ផ្សែបនឹងត្រីមាសមុននិងមានការចំយចេះ១៥,៥% ផ្សែបនឹងត្រីមាសដូចត្រាស្ទាំមុន។ ក្នុងនេះ៖

តារាង ៦. ចំនួនផ្សេងកាត់កំពង់ដែផ្សេងៗ (ក្នុងវង់ក្រចក៖ បន្ទំប្រមូលផ្សែបនឹងត្រីមាសដូចត្រាស្ទាំមុន)

កំពង់ដែភ្នំពេញ: -១៧,២%	(-៣២,៥%)
កំពង់ដែកំពង់សោម: -២៥,៥%	(-៦,៣%)

## ➤ ការចុះបញ្ជី និងចោរចោណ៍

### តារាង ៧. ការចុះបញ្ជីចុះបញ្ជី រចយន និងគ្រោះច្បាក់ចោរចោណ៍

ប្រភទ	ចំនួន—ត្រីមាសទី៣ ២០២២	ចំនួន—ត្រីមាសទី២ ២០២២	ចំនួន—ត្រីមាសទី១ ២០២១
ចំនួនចុះបញ្ជីបញ្ជី (ពាន់គ្រឿង)	៩៥,៧	១២៦,៥	៩៦,៦
ចំនួនរចយនគ្រប់ប្រឡទបានចុះបញ្ជី(ពាន់គ្រឿង)	២៣,៧	២០,៦	១៥,៥
ចំនួនគ្រោះច្បាក់ចោរចោណ៍ (លីក)	៦៧៧	៧១៥	៦២៧

## ➤ ត្រូវបានដោះស្រាយនិងទូរគមនាគារមន់

ប្រភេទ	ចំនួន	% ផ្សែបនីងក្រើមាសមុន	% ផ្សែបនីងក្រើមាសដូចត្រាំមុន
បញ្ចីក្នុងប្រទេស(ពាន់កញ្ចប់)	២៨,២	-៤១,៧%	-៣៣,៩%
ក្នុងនោះទទួល	១០,២	+៦,៩%	+១៧,៩%
បញ្ចីក្រោប្រទេស(ពាន់កញ្ចប់)	៦៨,៨	-២២,៥%	-៣០,៥%
ក្នុងនោះទទួល	៤៣,៦	-២៣,២%	-៤៩,៣%
សន្លាតុសញ្ញក្នុងប្រទេស(ពាន់នាទី)	១ ៦៣៧,១	-១៦,៥%	-៤៨,១%
ក្នុងនោះហៅប្រុល	៦៨៦,១	-២៤,៥%	-៤០,៣%
សន្លាតុសញ្ញក្រោប្រទេស(ពាន់នាទី)	៤ ០៩១,០	+១១,៥%	-៣១,៥%
ក្នុងនោះហៅប្រុល	៤ ០៩៣,៨	+១១,៥%	-៣១,៣%

## ➤ ការធ្វើដំណើរតាមដូរអាកាស រប្បធម៌ និងទេសចរណ៍

ការងារ ៤.៨.អ្នកធ្វើដំណើរតាមដូរអាកាស រប្បធម៌ និងទេសចរណ៍

ប្រភេទ	ចំនួនពាន់នាក់	% ផ្សែបនីងក្រើមាសមុន	% ផ្សែបនីងក្រើមាសដូចត្រាំមុន
ក្រោងអនុរាជកិច្ចបនទសុវត្ថិភាពមន្ត្រីរាជកិច្ច	១២,២	+១៧,៩%	-
ក្រោងទេសចរបនទេសទិញប័ណ្ណុទសុវត្ថិភាពអង្គរ	៣៤,២	+៤៨,៥%	កើនតំបុត្រ
ក្រោងទេសចរប៉ូលទសុវត្ថិភាព មេណីយដ្ឋានព្រះវិហារ	១៩,៩	-៦០,៥%	+៣២៨,៥%
អ្នកធ្វើដំណើរតាមដូរអាកាស (ក្នុងស្រុក)	២៨,២	+៣៨,៥%	កើនតំបុត្រ
អ្នកធ្វើដំណើរតាមដូរអាកាស (អនុរាជកិច្ច)	៣០៣,៩	+៥៥,៦%	កើនតំបុត្រ
ទំនិញដីកដញ្ញនតាមដូរអាកាស (ពាន់គោល)	១៣,១	-៧,៦%	-៤១,៥%
ចំនួនទេសចរជាតិចំប្លែក្រោប្រទេស	៣៥៣,៣	+១៧៧,៥%	កើនតំបុត្រ
ចំនួនទេសចរដៃដ្ឋាក្នុង	២ ៦៤៧,១	-៣២,៦%	+៤៥៥,០%
ចំនួនទេសចរអនុរាជកិច្ចព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា	៣៥៣,០	+១១៨,៦%	កើនតំបុត្រ
✓ តាមដូរអាកាស	២២៨,៣	+៥៥,៥%	កើនតំបុត្រ
✓ តាមដូរគាត់ និងទីក្រុង	៥៣០,៨	+១៧៨,៥%	កើនតំបុត្រ

## ៥. ស្ថានភាពនគរបាលនិងការបង្កើតរឹងក្រុងក្រុងក្រុងក្រុង

➤ ពីប្រកាសអគ្គនាយកដ្ឋានគម្រោងនិងដ្ឋាករ ការនាំចូលនាក្រើមាសទី៣ ឆ្នាំ២០២២ មានចំនួន ៣០ ៣៩២,៣ បីលានដុល្លារ (ស្មើនឹង ៣ ៥៩៨,១លានដុល្លារ) ចំយចេះ២,៥% ផ្សែបនីងក្រើមាសមុន បុន្ថែមកើនឡើង ១០,០% ផ្សែបនីងក្រើមាសដូចត្រាំមុន ក្នុងនោះ៖

## តារាង ៥.១.បរិមាណប្រចាំខែកញ្ចប់នៃការនាំចូលមុខទំនិញម្មយចំនួន

ទំនិញ	%Δ ផែបនឹងត្រីមាសមុន	%Δ ផែបនឹងត្រីមាសដូចត្រាងមុន
ប្រអប់សំង	-៤,៦%	+២៨,៦%
ប្រអប់ម៉ាស៊ីត	+៩,០%	-១៣,៩%
ឧស្សែន	+៤,៤%	+២៦,៧%
អគ្គិសនីតាមចូលដោយ EDC	-១៨,៨%	+៩០១,៥%
ដែកសំណង់	-១៣,៥%	+១៧,៣%
សុម័ង់តែ	-៥៥,០%	-៥៥,៧%
ជីកសិកម្ម	-២៤,៥%	-៣៤,៥%
នាំចូលរបស់ស្ថានទួតមិនធ្វើរកដីវកម្ម	-៥៥,៨%	-១៩,៩%
រចយន្តសរុប (បី.ល.រ)	+៣៣,០%	+៤៤,៦%
រចយន្តសរុប (គ្រឿង)	+២៥,៩%	+៩០១,៥%
ត្រាកទេនិងគោយន្ត(គ្រឿង)	-២៧,៧%	-២៧,២%
ស្រួលសាលី	-២១,៣%	+៤៣,៩%
អង្គរ	+២២,១%	+៣១,៥%
ផ្លូវយើនិងបំពេន	-៣៨,០%	-៥៥,៧%
ច្បំកសិកម្ម	-៣៨,៦%	-១,៥%
នាំចូលក្នុងក្របខណ្ឌច្បាប់វិនិយោគ	-១៨,៦%	-៧,០%

→ ការនាំចូល នាយកដ្ឋានទី៣ ឆ្នាំ២០២២មានចំនួនពេល ស្ថិតិនឹង៥ ពាន់៦លានដុល្លារ ស.រ.អា. (៥៥,៥% នៃការនាំចូល) កែវទេរីដែល ៩០១,៥% ផែបនឹងត្រីមាសមុននិងកែវទេរីដែល ៩០១,៥% ផែបនឹងត្រីមាសដូចត្រាងមុន។

## តារាង ៥.២.បរិមាណប្រចាំខែកញ្ចប់នៃការនាំចេញមុខទំនិញម្មយចំនួន

ទំនិញ	%Δ ផែបនឹងត្រីមាសមុន	%Δ ផែបនឹងត្រីមាសដូចត្រាងមុន
ដលិតដលលើកដ្ឋី	-៤,៩%	-៥៥,១%
កាយនកណ្តានិងសៀវភៅកដឹង	+៤,៤%	+៥,៥%
អង្គរ	-២០,៧%	+១,៥%
ដលិតដលនេសាទ	+១,៥%	-៧,៣%
កោស្ទី	+២៧,០%	-១០,៥%



១- តើថ្លាក់បីរលំ CPC និងស្រីលទ្ធផល: ម្នាច់បាន  
ចំពោះនាមព្រមទាំងបិន្ទុរបស់បិន្ទុចំពោះពិភពលេខ?

គ្រប់ភ្លូកទាំងអស់ គីឡូលើប្រទេសចិន  
ខណៈដែលមេដឹកនាំថ្មីនៃបរិក្សាយនិស្សិត (CPC)  
ដែលជាតណ្ឌបរិក្សាគ្រប់គ្រងលទ្ធផ្លាមុនិយមធីដំបីជួយ  
របស់ពិភពលោកបានបង្ហាញឡើងជាលើកដំបី  
ពីថ្ងៃអាទិត្យនៅទីក្រុងប៊ែកកំង។

លោក Xi Jinping បានប្រាប់អ្នកសារព័ត៌មាន នៅមហាសាលប្រជាជនថា "ខ្លួនបានធ្វើសវិសាទ អគ្គលេខាជាតីការ CPC ទៅដឹងទិញ" ។

ការបង្កាញសមាជិកចិត្តនៃប្រធ័រយុបទៀតនេះ  
គណៈកម្មាធិការអចិន្តក្រឹម នៃការិយាល័យនយោបាយ  
នៃគណៈកម្មាធិការមជ្ឈិម CPC ទី 20 - Li Qiang,  
Zhao Leji, Wang Huning, Cai Qi, Ding Xuexiang និង Li Xi - ទៅកាន់អ្នកសារព័ត៌មាន លោក Xi  
បានបែងចាត់ ពួកគេនឹងធ្វើការខេស្សាប័ព្យាយាមក្នុង  
ការអនុវត្តការកិច្ចបេស់ខ្លួនដើម្បីបញ្ចាក់ថា សក្ឍិសម  
នៃការទេរកចិត្តរបស់បក្សនិងប្រជាជន។

ជាយសង្គត់ធ្លន់ថា ពិភពលោកកំពុងដូប  
បញ្ហាប្រយោមដែលមិនធ្លាប់មាន ពីមុនមក លោក xi  
បានគូសបញ្ញា កំពិករបៀបដ្ឋាន ចិត្តរបស់ប្រទេសចិន  
ចំពោះសហគមន៍ពិភពលោក។ " យើងនឹងធ្វើការជាយ  
មួយប្រជាធិបតេយ្យនៃប្រទេសដែឡៅក ដើម្បីដោលីមយក  
គត់ផ្សេងៗសម្រាប់បានស្ថាតិត្រី នៃសន្តិភាព ការអភិវឌ្ឍន៍  
យុគធម៌ លទ្ធផ្លូវប្រជាធិបតេយ្យ និងសេវភាព ដើម្បី  
ការពារសន្តិភាពពិភពលោក និងលើកកម្ពស់ការ  
អភិវឌ្ឍជាសកល ហើយបន្ទាលើកកម្ពស់ការកសាង  
សហគមន៍មនុស្សជាមួយនឹងអនាគតក្រុមត្រូវបាន xi  
កាលពីថ្ងៃអាទិត្យ បានសង្គត់ធ្លន់ម្នាច់ឡើកអំពី  
សារៈសំខាន់ នៃទស្សនីដើម្បីអភិបាលកិច្ចដែលធ្វើក

## លើប្រជាជនដែលស្របតាមស្តារគីន CPC ។

លោក xi បានសង្គត់ធ្លន់ថា “ ហក្សុគ្រកេរដ្ឋី  
សកម្មភាពដើម្បីប្រជាជនជានិច្ច ហើយពីនេះផ្តូរកលើ  
ប្រជាជនក្នុងដំណឹករោះទៅមុខ ” ដោយបន្ថែមថា  
CPC នឹងមិនងាក់យ៉ាងឡាច់ដោយខ្សោលបំបកខ្លាំង ទីក  
បក់បាក បុរឃ៍ដីគ្រោះច្បាក់នោះទេ គិតប្រជាជន  
វិនេរោះកេមានខ្លួនបង់ដូលបំកម្មដំបិត និងទំនួរបិត។

ក្នុងទស្សនកម្មនេះក្រោពីការលុបបំបាត់ភាព  
ក្រើកក្រឡាំងប្រទេសចិនបានមើលយើងពីភាពប្រសើរ  
ឡើងដីវិញដឹកបស់ប្រជាធិបតេយ្យ។

អាយុកាលជាមធ្យមរបស់ប្រទេសចិន បាន  
យកនាយកដែល 78.2 ឆ្នាំ ត្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់  
មនុស្សម្នាក់របស់ពួកគេបានកែវឡើងដល់ 35,100  
យោន់ (ប្រាំហេតុ 4,938 ដុល្លារ) ពី 16,500 យោន់ ហើយ  
ការងារនេះទិន្នន័យជាដាច់ 13 លានត្រូវបានបង្កើតឡើងជាប្រព័ន្ធផ្លូវការប៉ុណ្ណោះជាមធ្យមក្នុងរយៈពេល 10 ឆ្នាំកន្លែងមក  
នេះរបាយការណើរបស់លោក xi ទៅកាន់សមាជិកគិត  
CPC រឿងនេះ 201

ប្រធែសចិនដែលបានសាងសង់ប្រព័ន្ធអប់រំ  
សន្តិសុខសង្គម និងចេចទាំសុខភាពដើម្បីជំបៀកនៅលើ  
ពិភពលោកបានហើរដើរបានជាប្រភពិសាស្ត្រក្នុងការ  
ធ្វើឱ្យការអប់រំមានជាសកលដោយនាំឱ្យមនុស្សចំណួន  
1.04 ពាន់លាននាក់ ស្ថិតនៅក្រោមការធានាភាគប់ង  
លើការយុទ្ធស័យមូលដ្ឋាន និងធានាការធានាភាគប់ង  
សុខភាពជាមូលដ្ឋានសម្រាប់ 95 ភាគរយ នៃចំណួន  
ប្រជាជន។

## ເລື່ອມຕົວກະທຳ ເລີ່ມຕົວກະທຳ ແລ້ວ ເລີ່ມຕົວກະທຳ

ជាង 24 លានខ្ពង់ត្រូវបានសាងសង់ឡើងវិញ ដែល  
បណ្តាលឱ្យមានភាពប្រសើរឡើងក្នុងក្រុងកត់សម្ងាត់  
នៃលក្ខខណ្ឌលំនៅផ្ទាន់ចាំងនៅក្នុងទីក្រុង និងជន  
បទ។

លេក xi បានសង្គត់ផ្តល់កាលពីថ្វីអាជិភាព  
"ការយកអាជិភាពបេស់ពួកគេជាបេស់យើង និងធ្វើ  
តាមបំណងប្រាថ្ញាបេស់ពួកគេ យើងនឹងបន្ទាក់ខ្លួន  
ប្រើប្រាស់ដើម្បីប្រកាយសេចក្តីប្រាថ្ញាសម្រាប់ដីវិត  
កាន់ទៅប្រសើរឡើងឱ្យក្រុយជាការពិត"។ ទាំនើបក្សូរ-  
បនិយកម្មបេស់ចិនដែលជាតារក្សត្តិនៃកំណត់ដំណើរ  
បេស់ប្រទេសចិនឆ្ងាប់ទៅរកការស្តារឡើងវិញជាតិដែល  
ជាតារក្សត្តិនៃនៅក្នុងរបាយការណ៍ ទៅកាន់សមាជ-  
ជាតិ CPC លើកទី 20 បានដើរឲ្យឱ្យមានការពិភាក្សា  
យ៉ាងគ្រាតគុកទាំងក្នុងស្តីក និងក្រោប្រទេស។

លោក Xi បានប្រាប់អ្នកសារព័ត៌មានភាពពី  
ថ្វីអាជិគ្គចា ប្រទេសចិនដែលមានការរើកចម្លើននឹង  
បង្កើតនិភាសជាអ្វីនទៀតសម្រាប់ពិភពលោក។  
លោកបានសង្គត់ផ្តល់ថា ប្រទេសចិននឹងមានភាព  
ខ្ចប់ខ្ពស់ក្នុងការធ្វើកំណែទម្រង់សីជំម៉ីនិងការបៀក  
ចំហារទូទាត់ដែលក្រុមប្រឈរក្នុងបាលនិងក្នុងការបន្ទាក់  
ខ្លួនប្រកបដោយគណភាពខ្ស់។

ទិន្នន័យពីការិយាល័យស្ថិតិជាតិ បានបង្ហាញ ថា ការរួមចំណោកជាមធ្យមបេស់ប្រទេសចិនចំពោះ កំណើនសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោកមានលើសពី 30 ភាគរយ

## ក្នុងអំឡុងពេល 2013-2021 ដែលជាប់ចំណាត់ថ្នាក់ ទីមួយនៅទីក្រុងពិភពលោក។

ប្រទេសចិនបានភ្លាយជាដៃដើរក្នុងរាជរដ្ឋកម្ពុជា  
សំខាន់សម្រាប់ប្រទេស និងតំបន់ជាន់ 140 គ្រឿងរយៈ  
ពេលម្អូយទេសគ្រួយរកនឹងមកនេះ ដែលនាំមុខពិភព  
លោកក្នុងទំហំរាជរដ្ឋកម្ពុជាសុប្បន់ទំនិញ។

ទោះបីជាមានការកតគ្គកនៃដឹងក្បួន-១៩  
ក៏ដោយ ប្រទេសចិននៅតំបន់ជាសេរាណនៃខ្សែ  
ប្រភពកតផ្ទៀងផ្ទាត់ និងខស្សាបាកម្នសកល និងជាកម្នាំង  
ជុំឡ្វ់នៃការដើរឡើងឡើង នៃសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក។  
ក្នុងឆ្នាំ 2021 តែម្សាយ ដលិតជលក្នុងស្រុកសរុបបស់  
ប្រទេសចិនមានចំនួន 18.5 ភាគរយ នៃសេដ្ឋកិច្ច  
ពិភពលោក។

ជាងនេះទៅទៀត ដឹកជញ្ជូនការទំនើបភាពីបនិ-  
យកម្មរបស់ប្រទេសចិនបានចំណាយលើបិស្ថាន  
ទៅប្រទេសនេះ បានកាត់បន្ទូយអាំងកដែលសីតែនៅ  
ការបំកាយកាបុនបស់ខ្លួន 34.4 ភាគរយ តើដើរយៈ  
ពេល 10 ឆ្នាំចុងក្រោយនេះហើយបានសន្យាថានីងមាន  
ការបំកាយខ្សែន CO2 ខ្លួនបំផុតមុនឆ្នាំ 2030 និង  
សម្រេចបាននូវអធ្វីក្រឹតការពាកបុនមុនឆ្នាំ 2060។

លោក Xិ បាននិយាយថា "ដួចជាប្រទេសចិន  
មិនអាចអភិវឌ្ឍដោយឯកតីពិភពលោកបាន ពិភព  
លោកត្រូវការប្រទេសចិនសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍរបស់ខ្លួន  
"លោក Xិ បាននិយាយដោយបញ្ជាក់សារដាក់នូវការ  
ល្អជាតិភ្នែកបស់ប្រទេសចិនថាមួននឹងបើកទ្វាខ្សែកាន់គេ  
ទូលំទូលាយឡើកាន់ពិភពលោកទាំងមួល។

## ជោយ នកុពាប្រឹក អាននូជាយ៉ាត

## ២០. សម្រាប់និរន្តរភាពយោបាយនិងការបង្កើត

ទីប្រឹក្សារដួន និងជាង្វេមត្រីព្រសុងការពារជាតិ ចិន លោក Wei Fenghe បាននិយាយកាលពីថ្ងៃ អាទិត្យថា លោកសង្កែមថាប្រទេសចិន និងកម្ពុជាអាច បង្កើនកិច្ចសហប្រតិបត្តិការយោជាភើម្យីមត្តាការពារ សន្តិភាព និងស្ថិរភាពក្នុងកំបន់។

លោក Weitang អារីន្តុដ្ឋបសំណោះសំណាល  
ជាមួយសម្រួចគេដោ ហូល នៃល នាយករដ្ឋមន្ត្រីនៃ  
ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជានៅក្នុងនានីភ្នំពេញ។

លោក Wei បាននិយាយថា ក្នុងរយៈពេល  
បុគ្គលាឌ្មីចុងក្រោយនេះ យោធាតា ទាំងពីរបានយកឈ្មោះ  
លើកទូទៅនៃជ័យកត្តាត COVID-19 ហើយបាន  
សហការឡើងដូរកនេះការផ្សាយសំបុរកម្រិតខ្ពស់ការកែសាង  
យន្តការ សមយុទ្ធនឹងការបណ្តុះបណ្តាលរួមគ្នា និង  
ការបណ្តុះទេរកេសល្អ។

ផ្នែមត្រីក សងការពារជាកិចិន សង្កែមថា  
យោធាតាំងពីរអាចបន្ថែីជួសិដ្ឋមេ និងពង្កែក  
ទំនាក់ទំនង និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការ រួមចំណែក  
ការនៃគេប្រើប្រាស់ក្នុងការអេកិវឌ្ឍការពារដោយគូសហប្រតិ-  
បត្តិការយុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់ផ្តុំដោយចិន-កម្ពុជា និង  
រួមគ្រារក្បាសនិភាព និងស្ថិភាពក្នុងកំបន់។

លោក Wei គឺបានជម្រាបដូនសម្រេច ទីផ្សារ អំពីសមិទ្ធផលសំខាន់រវាន់សមាជិកលើកទី២០ នៃបក្សកម្មយនិស្សចិន (CPC)។

សម្រួល និង អបអស់ទៅចំពោះ  
ជាតិដើម្បីនៃសមាជិក CPC លើកទី 20 និងចំពោះ  
ការប្រាក់ដ្ឋានទីផ្សារបស់ប្រជាពលរដ្ឋបាត់ xi ជាតិ  
អតិថជ្ជការនៃគណៈកម្មាធិការកំណត់ CPC ។

ជោយសាទរចំពោះសមិទ្ធផលបេស់ប្រទេស  
ចិនក្នុងទុសវគ្គីកន្លែងមកសម្រេចដោនាយករដ្ឋមន្ត្រី  
កម្ពុជាតានមានប្រសាសន៍ថា ប្រទេសចិនក្នុងនាមជាប្រទេសដៃសំខាន់ម្អាយដែលមានកត្តិពលខ្ពស់ ដើម្បី  
ពិភពលោក វក្សាតាននូវសន្ទះកែវទទួលឯងដែលមិនឈប់ឈប់។

ថ្លែងក្នុងឱកាសដែលកម្ពុជាការនៃកំណែងជា  
ប្រធានបូឌីនេះសមាគមប្រជាជាតិអាសុីអាគ្រឹយៗ  
(អាសិន) សម្រួលតែជាបុរិវត្ថុ សែន មានប្រសាសនី  
ចា ទំនាក់ទំនងអាសិន-ចិន បានឈានដល់កម្រិត  
ខ្លួនគ្នា ហើយភាគីកម្ពុជានឹងរួចយ៉ាង  
សកម្មក្នុងការចុះហត្ថលេខាលើក្រោមក្នុងនៃការប្រព័ន្ធ  
(Code of Conduct) នៅសម្រាប់ក្រុងក្រោមក្នុងនៃការប្រព័ន្ធ។

## ជោយ នកុណាបុត្រិ អាណន្តជាយ៉ាត

၃- ဒေသကြောင်းပြုခွဲဖော်ဆောင်ရွက်မည့်နယ်မြို့

ចិឃុំនេះ រដ្ឋាភិបាលដីបុន បានបន្ទាត់វិធាន  
ការណ៍ៗទៅក្នុងការរៀបចំយោជាជាមួយតូចតាមី ហើយបានបន្ទាត់  
កំពុងពិចារណាស្ថិភ័យបិទិនឹងនៅចំនួនអង្គភាពនៅក្នុង  
កងកម្មា ដើម្បីយករាយរបស់ខ្លួនដែលបំពាក់ដោយ  
សមត្ថភាព ស្ថាក់ចាប់មិសីលផ្តាងនៅក្នុងប្រជុំកោះ  
កាត់និតិជាត់ស្រួលរបស់ប្រទេសនេះនៅចុងឆ្នាំ  
សារពើពន្លេឆ្នាំ២០៣១។

ក្រសួងការពារជាតិដែលបាន  
បង្កើតក្រុមមួយនៅក្នុងកងកម្មដៃស្ថិយការពារដើម្បី  
ការពារប្រជុំកោះ Nansei នៃលួយមានខេត្ត Okinawa  
និងផ្លូវកម្មនៃ Kyushu ភាគខាងក្រោម។

នាយករដ្ឋមន្ត្រីដែល លោក Fumio Kishida  
បានណែនាំដល់រដ្ឋមន្ត្រីការពារជាតិ និងហិរញ្ញវត្ថុឱ្យ  
កំណត់ថ្វិកាប្រមាណា ៤៣ ពាន់ពាន់លាន យែន  
សម្រាប់ការចំណាយលើវិស័យការពារជាតិ ក្នុងរយៈ  
ពេល ៥ ឆ្នាំ ចាប់ពីសារពីនាទីឆ្នាំ២០២៣។

ទី១៖ការយល់យើង្ហរបស់សាធារណជនជប់ន  
ចំពោះប្រទេសចិនគឺអិជ្ជមានជាថម្យ។ចិននិងជប់ន  
គឺជាអ្នកជិតខាងដំលមានទាំងនៅក្នុងនៃសេដ្ឋកិច្ច  
របស់ខ្លួន។

ເຕະບີຜັນຍ້າສົມກົດເຜົາຍ ປຣເຕັມທຳກິດຕື່  
ມານກາຕຸງຍຸດຕູກິດສຸກສູງ ເຜົາຍສາຣບໍຖາບຣີຕີ  
ສາງສູນໃຈຜັກກິດສູງຜັນຕາເຕືອນໆ ເຮັດວຽກໃສລົງກຳນົ້າ  
ສືບຕູ້ຫຼາຍເບສ່ອງຕິນ ບຣຸກຕິດເຫຼື້ອງຜັນມູນຍືນໃຈກາ  
ບປະເມັດໄສໂຄລູງກາຕິ່ມາຕະ ເກັດປຣເຕັມທຳກິດຕື່  
ສືບຕູ້ຫຼາຍເບສ່ອງຕິນ ພະຍາຍືນໃຈກາບປຣຸກຕິດ  
ສາງເຊີ້ມາເມີກິດຜັນມູນຍືນໃຈກາບປຣຸກຕິດ

ទី២: សកម្មភាពយោធាកាតប្រើនរបស់ជប់ន  
គីពាកតព័ន្ធនឹងចិន ដែលរួមមានវិធានការដូចរៀបរាប  
ខាងលើ។ ការបង្កើតក្រុមនៅក្នុងកងកម្មា នឹងស្វែយការ  
ពារឱះគោរក គឺដើម្បីរង់សមតាតភាពការពេលរំបស់កង

ទី៣ : ការមិនប្រកាន់ចំពោះចិន មិនមែនមាននៃយថា ប្រឈមមុខជាមួយចិនទេ។ ការយល់រើស្តី និងគោលនយោបាយបស់ដ្ឋាកិតាលដបីនចំពោះ ប្រទេសចិន មិនអាចទាត់ទុកចាតាចិត្តនោះទេ បីននឹង ឯកសារផ្លូវការដែលពាក់ពីនូមិនបង្ហាញចាបីនស្ថិជ កែការប្រឈមមុខជាមួយចិន ដោយធ្វាក់នោះទេ។ ហេតុដែលជាមួលដ្ឋាន គីថាទីតាំងអំណាចដែល ទាក់ទងត្រាបស់ចិននិងជបីនក្រុះបានបញ្ជាស់ដោយ ប្រទេសចិនកាន់តែខ្សោះឡើង និងធ្វាយជាងប្រទេស ជបីនទាក់ទងនិងទំហំសេដ្ឋកិច្ច និងអំណាចយោជាត់

ទី៤: យុទ្ធសាស្ត្រសន្តិសុខរបស់ជប៉ុនពីដែលផ្តើល  
លើសម្បែនភាពអាមេរិក-ជប៉ុន។ តួនាទាមជាប្រទេស  
ដែលចាត់ត្រា តួនាទាមលោកលើកទីពីជប៉ុនត្រូវបាន  
ជាក់កម្លិតដែកយោធា និងនយោបាយ។ តាម បែប  
នយោបាយ វិត្រូវបាន "បង្កើត" ដោយសហដ្ឋី  
អាមេរិក។ ឧបនគ្គកម្លិត វត្ថុជាសម្បែនមិត្តរបស់  
សហដ្ឋីអាមេរិក។ ហើយសន្តិសុខរបស់វាត្រូវបាន  
ការពារដោយសហដ្ឋីអាមេរិកដើម្បីជំនាញប្រទេសជប៉ុន  
បានពីដែលផ្តើលសម្បែនភាពអាមេរិក-ជប៉ុនជាយុរិធមក  
ហើយ ថាជាមូលដ្ឋានត្រីវេសន្តិសុខ និងការទួត  
របស់ខ្លួន បីនេនកួងយេះពេលបុណ្ណានឆ្វំចុងក្រោយនេះ  
ខ្លួនកំពុងស្មើរកការពីដែលផ្តើលអំណាចយោធាបែបស់ខ្លួន។

ទី៥ : គោលដៅជាមួលដ្ឋានរបស់ធម៌ន តើ  
ដើម្បីភ្លាយជា «ប្រទេសធ្វុកា»។ បន្ទាប់ពីសង្គម  
លោកលីកទី២ជាមួយនឹងការដោះបញ្ជីដឹកនឿងកំណើន  
សេដ្ឋកិច្ចរបស់ខ្លួន មនោសពេញនាយកិ

និយមក្នុងស្រុកបានវិចបម្រើនា ដូច្នោះហើយរាជាណ  
បង្កើតជាបណ្តីវេងនូវគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រជាតិពេល  
គីតាមរយៈការធ្វើឱសាចនកម្មរដ្ឋមួនឡាបង្កើតកង  
ទៅរបស់ខ្លួន និងធ្វាស់បុរាណុ "សេដ្ឋកិច្ចដែល បុន្ថេ  
មនុស្សគ្រឹះ" របស់ខ្លួន ហើយចុងក្រាយភាពយដ្ឋាន  
"ប្រទេសដម្គារ" ។ គោលដៅនេះ កំក្រុងបានទទួល  
យកដោយដ្ឋានបច្ចុប្បន្នដឹងដឹរ។

ទី២:យុទ្ធសាស្ត្រជាតិរាជាណបស់ដបុនគីជីប្រាក  
ការព្រឹកយោជាជាមីយបង្កើន "ការគំរាយកំហែងរបស់  
ចិន"។ រដ្ឋាភិបាលដបុនបានរាយកំម្មជាអវិជ្ជ- មាន  
ចំណោះប្រទេសចិននៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រសន្តិសុខ ជាតិ  
គោលការណ៍ណែនាំកម្ពុជាតិការពារជាតិ និងដែនការ  
ការពារជាតិកម្មាលអាណាពិត្តិត្តៃ០២០២១- ២០២៥  
ហើយបានបំផុសតាំង "ការគំរាយកំហែងរបស់ចិន"។  
ជាយុម វិធីសាស្ត្រនេះ គឺដើម្បីធ្វើការសាទ្រីនការ  
ជាតិព្រោយយោជាជាមីប្រទេសដបុន និងព្រឹង  
អំណាចយោជាជាមីប្រស់ខ្លួន ដើម្បីរៀបចំសម្រាប់ការ  
សម្រេចបាននូវគោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រជាតិជាមូលដ្ឋាន  
របស់ខ្លួន។ និយាយមួយម៉ាក ចលនាយោជាជីវ  
របស់ដបុន គឺពាក់ព័ន្ធនិងចិន។

ទោះបីជាយ៉ាងណាក់ដោយ ខ្លួនមិនសេដ្ឋកំ  
ការប្រឈមមុខជាតិត្រូវាចារយោជាជាមីលំដាប់ជាមួយ  
ចិននោះទេ បុន្ថេជាតាងព្រឹងអំណាចយោជាជាមីប្រស់  
ខ្លួនគីតាមរយៈការយោសនាបំផឺស ដូច្នោះវាមិនត្រីម  
តែអាចបំពេញតម្លៃការ នៃការជាតិព្រោយយុទ្ធសាស្ត្ររបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ទៅកាន់ប្រទេសចិន  
បុណ្យការ៖ទេ បុន្ថេចំមទាំងលើកកម្មស់គោលដៅយុទ្ធសាស្ត្រជាតិជាមូលដ្ឋានរបស់ប្រទេសដបុនដឹងដឹរ។

ទោះជាយ៉ាងណាក់ដោយ សកម្មភាពរបស់  
ដបុនគីមិនសមហោកុណលិងមិនអំណោយដល់ដល់  
សន្តិភាព និងស្ថិភាពក្នុងតាំង ក្នុងនាមជាប្រទេស  
ដែលចាត់ប្រទេសដបុនបានរក្សាដែនកំណត់ខាងលើ

នៃចិវិកាការពារជាតិប្រចាំឆ្នាំរបស់ខ្លួននៅប្រេហែល១  
ភាគរយនៃជលិតជលក្នុងស្រុកសុប សម្រាប់រយៈ  
ពេលដីយុរដែលក្រុវបានចាត់ទុកចា ជាសុចនាករ  
សំខាន់នៃសន្តិភាពរបស់ប្រទេសដបុន។ បុន្ថេជាតិ  
ជាតិបាន Kishida បានសម្រេចចិត្តបង្កើនការចំណាយ  
លើវិស័យការពារជាតិ ដល់ ២ភាគរយៈ នៃ GDP បុ  
ត្រីនជាងនេះក្នុងរយៈពេល ៥ ឆ្នាំខាងមុខ។

ចិវិកាការពារជាតិរបស់ដបុនបានកើនឡើង  
ក្នុងរយៈពេល ១០ឆ្នាំជាប់រួចរាល់ហើយដបុនគីជាយនឹង  
បង្កើតការណ៍និងក្នុងតាំងនិងសេដ្ឋកំណែរកការទេស្សាយដ្ឋីក  
យោជាជាមីបន្ថែមចាំបីឆ្នាំឡើងគ្រោះថ្វាក់បែបនេះបាន  
ធ្វើឱ្យមានការងើងង្វល់យ៉ា ងខ្ញុំ ឯក្រុងចំណោម  
ប្រទេសជិតខាងអាសីនិងសហគមនីអន្តរជាតិអំពីចា  
តិដបុនអាចប្រកាន់ខ្លាប់នូវគោលនយោបាយកម្រោង  
ទិសការពារទាំងស្រុង និងដូរនៃការអភិវឌ្ឍន៍ដោយ  
សន្តិភាព។

ដបុនគីរៀតិតិតិតិយ៉ាងម៉ែត្រតែលើប្រវតិ នៃ  
ការណ្យានៃបានរបស់ខ្លួន គោរពការបារម្បីសន្តិសុខ  
របស់ប្រទេសជិតខាងអាសីរបស់ខ្លួននិយាយ និងធ្វើ  
សកម្មភាពដោយប្រយោជន៍ក្នុងវិស័យយោជាជានិង  
សន្តិសុខនិងធ្វើអ្នកជាប្រើប្រាស់ទៅតែដែលអំណោយដល់  
ដល់ការក្រោសន្តិភាព និងស្ថិភាពក្នុងតាំង។

## ដោយ នកំណាប្រទួល អននទជាយ៉ាត



# គារសិក្សាព្យាល់ទីតាំងនិងសាធារណៈសម្រាប់ បន្ទាន់ខ្លួន នៅសង្គមបាស្តាំ ១៩៨៣-១៩៨៦

## ១. សាធារណៈ

នៅពេលដែលពិភពលោក ជាតិសេសបណ្តាឃ  
ប្រទេសនៅអីរុបបានចាប់ផ្តើមធ្វើឱស្សាបាកម្នូនសាទ់  
សម្រាប់នាទី ១៩៨៣ ០ កម្ពុជាក់បានចាប់ផ្តើមឱស្សាបាក  
កម្នូនសាទ់ទីកសាបរបស់ខ្លួនដែរ អក្សរគេនេសាទ់  
សម្រាប់មិនត្រូវបានគេយកចិត្ត ទុកដាក់ធ្វើការអភិវឌ្ឍន៍  
ដោយទុកឱ្យឯកិរិយាយនេះ ដំណើរការគាមយចា-  
ហេកុពីការនេសាទ់ខ្លាតតូចត្រាន់សម្រាប់ចិត្តមជីវិត  
មកត្រឹមនេសាទ់សិប្បកម្មអស់រយៈជាងកន្លែះសតក្សូ  
កន្លែងមកនេះ។ជាលទ្ធផលនៃស្ថានភាពនេះ ព័ត៌មាន  
វិឡាសាស្ត្រពាក់ពួននឹងសាត់រសាស្ត្រ និងធនធាន  
ធនធានដែលអាចរកបានក្នុងអំឡុងមុនទស្សន៍ ០ ១៩៨៣  
មានចំនួនគិចគុចបំផុត ព្រះថានិឡាស្ថានសាត់  
សាស្ត្រមួយ ទីបំផុតនេះចូលទស្សន៍ ១៩៨៤ ដោយ  
សារស្ត្រាម។

ក្រោយបេកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យរដ្ឋាភិបាល  
បានខ្លះដែលស្ថានសាស្ត្រ និងធនធាននេះ ដែលក្នុង  
នោះវិស័យ ធនធានតាត់ទុកចាត់មុខព្រៃញ  
សេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗ ក្នុងទីសង្គមដែលអភិវឌ្ឍន៍  
កែស្ឤី នៅឆ្នាំ ១៩៨៣ ទន្លឹមគ្នានឹងការស្តានិស័យ  
ធនធានទីកសាបទីផ្សេងៗនេះ រដ្ឋាភិបាលកំពុង  
ចាប់អារម្មណិជ្ជកម្មដែលសម្រាប់ដែល  
ក្រោយខ្លួនមានព័ត៌មានវិឡាសាស្ត្រអំពីធនធាននេះ និង

ព័ត៌មានពាក់ពួនគ្រប់គ្រាន់ ដែលអាចធ្វើឱស្សាបាក  
របច្ឆំដែលការអភិវឌ្ឍន៍បាន។ប្រទេសកម្ពុជាដោនៅពេល  
នោះ មានការឡើងទីតាំងនិងសាធារណៈសម្រាប់ និងព័ត៌មាន  
ពាក់ពួននឹងធនធានសម្រាប់ក្រោយក្រោមស្រួល ដែល  
ក្រោយខ្លួនធ្វើកិច្ចបាល លើកសំណើរសំដូរយសហប្រតិ-  
បត្តិការពីសហភាពសុវត្ថិភាព នៅឆ្នាំ ១៩៨៤ ដើម្បីឱ្យ  
មានការស្រាវជ្រាវពីសាត់រសាស្ត្រនឹងធនធានធនធានដែល  
សម្រាប់កម្ពុជា ព្រមទាំងសកាតុលិតលបស់រាជសម្រាប់  
ការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ។ ក្រសួងនេសាទ់នៃ  
សហភាពសុវត្ថិភាព បានយល់ព្រមឱ្យវិឡាស្ថាន  
ស្រាវជ្រាវពីវិឡាសាស្ត្រសាត់រសាស្ត្រ និងធនធាន  
(TINRO) មកធ្វើការស្រាវជ្រាវនៅសម្រាប់កម្ពុជាតាម  
សំណើរបស់កម្ពុជាដោនៅក្នុងកម្ពុជានិងស្រាវជ្រាវរយៈពេល  
បីឆ្នាំ (១៩៨៣-១៩៨៦)។

ការសិក្សាស្រាវជ្រាវវិឡាសាស្ត្រសម្រាប់ដែល  
ដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមកនៅកម្ពុជាដោនះ ត្រូវបាន  
ចាត់ទុកចាត់ ជាប្រគិតិសាស្ត្របស់វិស័យធនធាន  
សម្រាប់កម្ពុជា ដែលបានបន្ទូលទុកនូវព័ត៌មានវិឡាសាស្ត្រសាត់រសាស្ត្រ និងធនធានធនធាន  
សម្រាប់កម្ពុជាតាមុលដ្ឋានសម្រាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍  
វិស័យនេសាទ់សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍន៍ធនធានធនធានធនធាននិង  
សម្រាប់ការស្រាវជ្រាវក្រោយនៅក្នុងការស្រាវជ្រាវ  
វិឡាសាស្ត្រពេញលេញដែលមែនមែន ត្រូវបានអនុវត្តដោយអ្នកវិឡាសាស្ត្រសុវត្ថិភាពជាប្រើប្រាស់  
មន្ត្រីធនធានកម្ពុជា ០ ៣២ ចូលរួមក្នុងការងារនៅ  
លើនាក់ស្រាវជ្រាវទាំងឡាយ ដែលចូលមកបំពេញ  
ការងារនៅសម្រាប់កម្ពុជា។

កំណត់ចំណាំ: ទីនាទីនេះ និងព័ត៌មានសំខាន់ៗ ពាក់ពួននឹងធនធានសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវនេះ ត្រូវបានអ្នកនិពន្ធដែកស្រាវជ្រាវ រាយការណាគិត និង  
General sur les Resultats des Travaux Faites par l' Expedition Sovietique de Pecheries des Recherches Scientifiques a Long Terme Visant  
a Etudier des Resources Biologiques dans la Zone Economique de la Republique Populaire de Kampuchea de Juin 1983 a Mai 1986  
ដោយ INSTITUT SCIENTIFIQUE DE RECHERCHES DE PECHERIES ET D'OCEANOGRAPHIE (TINRO), LE MINISTERE DE PECHERIES  
DE L'USSR, 1986 អនុគត់ការកិច្ចសន្យា N 45 - 051/21400 ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៨៦

၁၇. နေပါဒီပြိုးစွဲ

ប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានចាត់ទុកចាតារដូចមាន  
ផ្លូវការនៅក្នុងបណ្តាញប៊ែរព្រៃន ដែលមានផ្លូវប្រវែង  
៨៣៥គម លាក់សន្តិ៍ដំបូងបណ្តាញផ្លូវ នៃឈូង  
សមូប្រចេះ មានព្រំប្រទល់ខាងដើមនិងខាងលិចទល់  
និងសមូប្រចេះនិងខាងក្បែងទល់នឹងសមូប្រចេះភោមាម  
និងមានផ្ទៃក្រឡាចំហំ ១៧.២៣គតម<sup>៩</sup> (FAO,  
1991)។ សមូប្រចេះនៅក្នុងឈូងសមូប្រចេះ ត្រូវបានគេ  
មើលយើងឱ្យចាត់បន្ថែមដែលមានតំបន់ក្រុតសីត្តិ  
ជាថ្មីនិងក្លែងជាមួយប្រទេសជិតខាង។ បញ្ហានេះជូន  
ជាមួយភាពសម្បរបែបនៃត្រីទីកសាបកាលពីមុនដែង  
នៅ៖ កំអាចជាមួលហេតុដែលធ្វើឱ្យការអភិវឌ្ឍន៍នៅ  
សមូប្រកម្ពុជា មានការយើតយោរជាងបណ្តាញប្រទេស  
ជិតខាងក្បែងតំបន់។ ជាក់ស្សែង កំពង់ដែសមូប្រចេះក្បែង  
ព្រះសីហនុត្រូវបានបង្កើត និងជាក់ឱ្យដំណើរការនៅ  
ឆ្នាំ១៩៦០ ទន្លឹមត្តានិងការដាក់បញ្ហាលការប្រើប្រាស់  
ម៉ាសីន និងគ្រឿងយន្តទៅក្បែងរបន់សាខសមូប្រចេះ  
លក្ខណៈសិប្បុរកម្ពុជានៅ។

នៅពេលដែលពីមានចាក់ពីនូវនឹងវិទ្យាសាស្ត្រ  
សម្រួលនិងជនជាន់ធ្វើដាក់សម្រួលមានកិច្ចកម្មណាស់  
សម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាមួលដ្ឋាន ក្នុងការរៀបចំគិតគុរ  
អភិវឌ្ឍនឹស៊យសម្រួល ជាពិស់នឹស៊យដល់ជន  
សម្រួល គូបង្កើនឹងការខ្ចោះខាតជនជាន់ត្រូវបែបយើង  
នៅក្រោមរប់ខ្លួនរក្សាមធំនៅក្រោមនៃការស្រាវជ្រាវវិទ្យា  
សាស្ត្រសាត់សាស្ត្រ និងជនជាន់ជល់ជល់ដីពេញ  
លេញម្នាយដោយពីងដ្ឋុកលើជីវិតីកិច្ចសហប្រតិ-  
បត្តិការអន្តោជាតិ គឺជាតម្លៃការចំណាត់ថ្នាក់សម្រាប់អភិ-  
វឌ្ឍនុល់វីស៊យសម្រួល នៅកម្ពុជាតាមពេលអនាគត។  
នៅពេលនោះវិទ្យាសាន្តនាស្រាវជ្រាវវិទ្យាសាស្ត្រសាត់  
សាស្ត្រ និងជល់ជល់ (TINRO) នៃសហភាពសុវ័រ  
ដែលធ្វើប៉ុណ្ណោះមានបទពិសោធនឹងការស្រាវជ្រាវសម្រួល  
ជាថ្មីនកវិនិច្ឆ័ន់ក្នុងគិតពលការដើរមើសដែលមាន  
អាទិភាពបំផុតសម្រាប់ការសិក្សាស្រាវជ្រាវពីជនជាន់  
ជល់ជល់សម្រួលកម្រិតមិញ។

### ៣. ត្រូវបានចំណាំនៅក្នុងសាធារណរដ្ឋបាត់

ការពុម្ពព័ត៌មានជាបច្ចេក រាជធានីភ្នំពេញ

ក្រសួងកសិកម្មកម្ពុជា និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងនេះសាច់  
សហភាពសុវត្ថិភាព នាទី១៩៨៩ នៅទីក្រុងម៉ែន  
សហភាពសុវត្ថិភាព បានសម្រេចថា ឱ្យវិទ្យាសាន  
សារធ្វានវិទ្យាសាស្ត្រសាត់សោស្រី និងជលជល  
របស់សហភាពសុវត្ថិភាព (TINRO) បញ្ចូននាក់សារ  
ធ្វានវិទ្យាសាស្ត្រ អំពីដីរអេកូកូតុន្លសាស្ត្រ នៃ  
បាត់សម្រេសាត់សោស្រី និងជនជានជលជលនៅ  
ទូទៅសម្រេកម្ពុជា ចាប់ពីឆ្នាំ១៩៨៣ គឡើ រហូត  
ជលជលបែងចាយគ្រប់និងក្រោផ្តល់របាយការណ៍ពីលខ្ពស់ជល  
សារធ្វានវិទ្យាសាស្ត្រ មកទូរគាតីកម្ពុជានៅពេលជាបន្ទាប់។

## ៤. ពិចិន្យសាស្ត្រសាកល្បាត

ការសិក្សាភ្លាស់រៀងរាល់នេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើង តាមដឹងសាងស្តីដែលអាចបក្សស្រាយបានពី ជុលខត្ត-និយម ( hydrometeorology ) ដើម្បីសាងស្តី មិត្តភី-សាងស្តី របៀប និងបច្ចេកទេសនៃការធ្វើនេសាទ ការ

ធ្វើអាជីវកម្មនៃសាចជាលក្ខណៈសេដ្ឋកិច្ច ធនធាន ដលនល និងសត្វត្តានធ្វើឯងកង ជាបីជីហានដែលគ្រប ដណ្តាប់គ្រប់ដុឡទៅដំឡើងអស់នៃឆ្នាំ ស្តីនិង ពាយចនាក- ថ្ងៃ។ នៅពេលធ្វើការងារដែលសាស្ត្រនៅតាមស្ថានីយ៍ សាចរសាស្ត្រទាំង ៦៥ទីតាំង ការស្រួលទិន្នន័យយ សិកុណ្យភាពទីកតាមឧណ្ឌមាត្រទៀត្តុដាក់ក្នុងទីកដ្ឋាន កំហាប់អំបិលគ្របានបានបានស្ថានតាមការការស់ស្ទ័រនៃ ឧបករណី electric conductivity ទីកសម្រួលិន្នយ ដោយឧបករណីកស់ជាតិអំបិល ( salinometer QM-65 និង 601MK 111 ) កំពិកអុកសីហ្សីនក្នុងទីក តាមឧបករណី iodometer របស់ Winkler អត្រា សាចជាតិវិទ្យូ ( Biogene elements ) តាម ឧបករណី photoelectrocolorimeter អត្រាបុ សហគតាមវិធីរបស់ Murphy-Rilo និងអត្រាសីលី ក តាមវិធី របស់ Diner និង Van des Bulk ចាប់ពី ផ្ទៃលីដល់បាតសម្រួលនៅត្រប់សកម្មភាពស្រាវជ្រាវ ទាំងពាណិជ្ជាន។

ជំហានទី១ :

-នាកីស្រាវជ្រាវិលូ៖ HeraKles ទាំងនេះ មែនបានបន្ថែមពីការរោគសាច់អូសមានបន្ទាប់បង្កកត្តិ មានបន្ទាប់ពីសោដនកតិចិសាស្រ្ត ដើម្បីសាស្រ្ត ត្រីនិងសត្វសមុទ្ធដៃរោង។ ត្រូវបំពេញការងាររយៈកាល ៨៥ថ្ងៃ (ខែមិថុនា-សីហា ឆ្នាំ១៩៨៣) តិចទាំងថ្ងៃ ធ្វើដំណឹងពីកំពង់ផែភ្នាមីម៉ែវស្តុក-កម្ពុជា-កំពង់ផែភ្នាមីម៉ែវស្តុក ដូចមែនថ្ងៃដែលធ្វើការស្រាវជ្រាវនៅសមុទ្ធកម្ពុជាមានតែងតែថ្ងៃបីដែល។ នាកី HeraKles នៅពេលនោះ ធ្វើរបៀបចំណែនការស្តានីយន៍ស្រាវជ្រាវ ចំនួន៦៤ទីកំពង់ (រូបភាព១) នៅទីទាំងសមុទ្ធកម្ពុជាដែលនៅក្នុងស្តានីយន៍ទាំងនោះជាដែលធ្វើការប្រមូលនិងកត់ត្រាឌីនូនយុទ្ធគនិយម ឧទកសាស្រ្ត (hydrography) ដើម្បីសាស្រ្ត មីក្រុដើម្បីសាស្រ្ត និងធ្វើនេសាច់ដោយប្រើប្រាស់ករណីអូសនៅត្រូវបានបន្ទាប់បាត់ដើម្បីយកត្រីនិងប្រកែទសត្វិយោង ឡើងតមកវិភាគ។ ដូចមែនទី២ :

-ក្រុមហ៊ុន



## រូបភាព១. ផែនទីខ្នាត្រពិកំបន់ និងស្ថានឱយក្រារជាហ៍ នៅសម្រាប់ជាតិទាំង២បណ្តាល

ជំហានទី២ :

និងស្ថានភាពលក្ខណៈដូចគ្នានឹងនាកី HeraKles ដែរ ដែលត្រូវបំពេញការដោរនៅសម្រាប់ក្នុងជាតិ ចំនួន ៣៧ ថ្មី ចាប់ពីខេខសភាជំនួយទៅក្នុងជាតិ ឆ្នាំ១៩៨៥។ នាកី Chantarត្រូវបំពេញការដោរប្រមូលទិន្នន័យយុទ្ធសាស្ត្រ ស្ថានីយន៍ស្រាវជ្រាវទាំង៦ ឡើងការដែលបានធ្វើក្នុងការដោរប្រមូលទិន្នន័យយុទ្ធសាស្ត្រ ដោយនាកី HeraKles ដោយគ្រាន់តែត្រូវយកសំណាក់ត្រូវសាធារណៈស្រាវជ្រាវ សារ ចុះសារឡើងចំនួន២លីកនៅការស្ថានីយនិមួយៗ ដោយត្រូវបែន្ទែមការធ្វើនៃសាទអូនអូសចាប់ត្រីមក វិភាគជាប់មទៀត សម្រាប់ការដោរចានានិត្យឲ្យ ស្រាវជ្រាវ (taxonomy) ត្រី និងសត្វផ្សេងទៀត និងប្រមូល ទិន្នន័យយុទ្ធសាស្ត្រដែលចាប់សម្រាប់ចាន់ស្ថានដលស្តីក្រី។

-នាករិលុំ: Ouglekamensk ប្រវែង ៣២  
 មេគ្រជាប្រភេទនាករនៃសាចអូនអូសមានបេសកកម្ម  
 តែមួយគត់ គឺធ្វើនៅតាមស្ថានីយនុស្សរបាយការ  
 ទាំង ៦៤ទីកំង ជាប្រចិនលើកប្រចិនសារយៈពេល  
 ១២០ថ្ងៃ ពីខែ កញ្ញាជាល់ខែធ្នូឆ្នាំ១៩៨៨ ដើម្បីការងារ  
 ចាតានានិត្តិយសាស្ត្រក្នុងនិងសក្ខុដ្ឋីជំរឿក (Taxaon  
 omy) និងសាកល្បងសមត្ថភាពនិងប្រសិទ្ធភាព នៃ  
 ឧបករណ៍អូនអូសដែលបានផ្តល់នូវឯកសារប្រមូលទិន្នន័យ  
 ដលចាប់ សម្រាប់ចាន់ស្ថានដលស្ថាក្តី។

ការប្រប្លលកាលហិច្ឆេទស្រាប្រជាផន្ល័យដែលបាន  
ទីមនេះគឺបណ្តាលមកពីនាកីឡូកេះ Ouglekamensk  
ជូបនូវបញ្ហា នៅពេលចូលមកស្រាប្រជាផន្ល័យសម្រួល  
កម្ពុជានាមីនុត្វ៉ា ១៩៨៤ ដោយប្រព័ន្ធគ្រឹះយន្តនៃ  
ឧបករណីអូសខូច ដែលត្រូវត្រឡប់យកទៅជួស

ជុលវិធាន

ជំហានទី៣ :

-ក្រុវជីវសារជាន់រយៈពេល១៣០នាក់  
ថ្ងៃ ពីខេមកកដល់ខសភាថ្វាំ១៩៨៥។ តែជាក់ស្តីដឹង  
នាក់ឈើ៖ Chantar បានមកសកម្មភាពស្រាប់ជាន់  
នៅសម្រួលមួយ៖ពេល៩៩ថ្ងៃ ពីខេមកក ដល់  
ខសភា ថ្វាំ១៩៨៥វិញ្ញារូ នាក់ Chantar ក្រុវ  
បំពេញភាពងារប្រមូលទិន្នន័យៗនៅកាមស្នានីយន៍  
ស្រាប់ជាន់ទាំង ៦៤ទីកំង ដូចជាអាណមុនដើរ និងក្រុវ  
ជីវិច្ឆិះដែលបានប្រើប្រាស់ដែលបានប្រើប្រាស់ជាន់  
បន្លំមឡើត (រូបភាព២) ដើម្បីជីវិការដ្ឋីដាច់ខ្សោតិច  
បានហ្មត់ចត់មុនជីវិកាសនិងជាន់បាច់ប្រាយ។

ជាយុម ដែលវិរបស់នាការស្រាវជ្រាវសូវពេតមក  
ធ្វើការនៅសម្រាប់ប្រកបដាចំង ០៤លីក បានចំណាយ

**តារាង១ : ប្រភេទ ឈ្មោះ និងរយៈពេលបំពេញការងារនៃនាក់សាធារណ៍**

ពេលអស់ចំនួន ៣៤៥នាក់-ថ្ងៃ ដោយមិនកប់បញ្ហាល  
ចំនួនថ្ងៃធ្វើដីលើរទៅមករាងកំពង់ដែន្មានឱ្យម៉ែរសុក  
សហភាពសូវគ្គនិងកំពង់ដែក្បុងព្រះសីហនុប្រទេស  
កម្ពុជា ដូចក្នុងតារាងលេខ១ នាងក្រោម។



ប្រភេទ និង ឈ្មោះនាក់	រយៈពេលបំពេញការងារស្រាវជ្រាវ
នាក់អូនអូសមានបន្ទប់ពិសោធន៍ "Herakles"	កក្កដា - សីហា ១៩៨៣
នាក់អូនអូសមានបន្ទប់ពិសោធន៍ "Chantar"	ខសកា - កក្កដា ១៩៨៥
នាក់អូនអូស "Ouglekamensk"	កញ្ញា - ផ្ទុ ១៩៨៥
នាក់អូនអូសមានបន្ទប់ពិសោធន៍ "Chantar"	មកកា - ខសកា ១៩៨៦

డ. నాయువు

៥.១ លក្ខណៈរប នឹងកមិសាស្ត្រពំបន់ស្រាវជ្រាវនៅសម្រួលកម្បជា

#### ៥.១.១ សណ្ឋាគន និងចរនាសម្រេននៃបាតសម្រួល

តំបន់ស្រាប់ជាន់ស្តីពីនៅក្នុងផ្ទៃកម្មយនៃឈ្មោះ  
សម្រួលដែលមានជីវិះជាមធ្យមប្រមាណនាទី០ម៉ែត្រ  
(ជីវិះប្រជាប់ផ្តល់ជីវិះម៉ែត្រ)។ នៅក្នុងចន្លោះជីវិះ១០  
ម៉ែត្រនិង៣០ម៉ែត្រ បាត់សម្រួលមានលក្ខណៈរបស់  
ជាម្នល់លាយជាមួយ កំទិចកំទិចឲ្យបាននៃភាសខ្ពស់។  
នៅក្នុងចន្លោះជីវិះ៤០ម៉ែត្រ និង៦០ម៉ែត្រ បាត់  
សម្រួលមានសភាពអង្កោតផ្តល់ជីវិះករលក កោដឡើង  
ចុះពីថ្ងៃទៅថ្ងៃម៉ែត្រ ហើយនៅកន្លែងនឹងនៅកោដឡើង  
ដល់១០ម៉ែត្រ គ្របដុល្លារជាលាយជាម្នល់លាយកំ  
រលាយបំណោកសំបកលាសខ្ពស់ជាមួយ។ នៅក្នុងចន្លោះ

ជំរើលំដែកនិងពាណិជ្ជកម្ម បានសម្រេចបានលក្ខណៈ  
របស់ជាបង្កុរគ្របដណ្តាប់ទៅដោយកក់រាស្ត្រ។ នៅ  
ភាគខាងលិចឈើដៃខាងដើមបានសម្រេចបដណ្តាប់  
ទៅដោយចូរសិញ្ញរដូចនេះ និងកក់រាស្ត្រ (រូបភាព៣)។



របៀបចាប់រាយសារភាព និងចែនការដែលមិនត្រូវបានគិតសម្រាប់

(ନେତ୍ରୀମାନଙ୍କ)

ເຜົ້າຍ ຊະຕ ສັນການ

## ១- ពលរដ្ឋបាន

**បង្កើតសមុប្បទ ន.:** គឺជាបច្ចីយទាក់ទង ៖

១. អិធី = កម្មៈ
២. សង្ការ = កំណាក់តំណែង
៣. វិញ្ញាង = ចិត្ត
៤. នាមរូប = នាម និង រូប
៥. សទ្ធយកន៍ = អាយត្តន
៦. ធម្មេ: = ការប៉ែបាល់
៧. ធនទា = ទំនួលការមួលណា
៨. តណ្ហា = គម្រោង កម្រោង
៩. ឧបាទន = សេចក្តីប្រកាស់មាំ
១០. ភវិ: = ភព
១១. ជាតិ = កំណើត
១២. ធម្មរណ៍: = ចំណាស់និងសេចក្តីស្ថាប់

**បញ្ជីធម្មកល្មាតិ ន.:** គឺជាភ្លើផែលមានលម្អិត ឬ យ៉ាង ៖

១. កេសកល្មាតិ = លូសក់ កេម
២. មំសកល្មាតិ = លូសាច់(បបុរាណតែ អញ្ចប់ឡើង ដូចតែក កំភ្លូនដែល ដើង...)
៣. អដ្ឋិកល្មាតិ = លូធិះ (ក្រចក ឡើង ម្រាម)
៤. ដីកល្មាតិ = លូសំបុរាណ
៥. វយកល្មាតិ = លូវិយ

**បញ្ជីហាបិច្ចាត ន.:** គឺជាការលេបដៃដីខ្លួន ឬ យ៉ាង របស់ព្រះនៃស្តីពី ដើម្បីឱ្យបានសម្រេចទាន បានមី ៖  
ក. ពាហិរញ្ញាណ ( អំណោយក្រោខ្លួន ) :

១. ធម្មបិច្ចាត = អំណោយជាប្រព័ទ្ធ
២. បុគ្គបិច្ចាត = អំណោយជាកុន
៣. ទាបបិច្ចាត = អំណោយជាប្រពន្ធ
៤. អដ្ឋិកធម្ម ( អំណោយក្នុងខ្លួន ) :

  ១. អដ្ឋិកបិច្ចាត = អំណោយជាអរើយវិនេស កងកាយ
  ២. ដីកិត្យបិច្ចាត = អំណោយជាដីកិត្យ

**បន្លេ ន.:** គឺជាស្ថិក ទង ផ្ទា ផ្លូវ មិនជាដីមេ សម្រាប់ ស្ថា បន្លេមាន ៖

១. មូល: = ប្រស
២. បត្តិ: = ស្ថិក
៣. កលីវ: = ទំព័រ
៤. អត្តិ: = ត្រូយ
៥. កន្លេ: = មិះ
៦. មិញ្ញ: = សាច់
៧. ធម៌: = ផ្លូវ
៨. កច: = សំបក
៩. បុច្ច: = ផ្ទា
១០. សត្តិ: = ធមិត្ត

## ២. ថ្វូលយោន័តិ \*បុណ្ឌ:ពុទ្ធមន្ត្រ (BUDDHA)

-ព្រះពុទ្ធគដ្ឋបសុត្រ នៅក្រុងកបិលពស្ត គួរ សុនណុមិនី ទ្រដៃមានព្រះនាមថា ព្រះសិទ្ធិភូ គួរ ការដោង គោគម (Gotama)។

-ព្រះបិតា ព្រះនាម សិរីសុទ្ធទនន៍ ព្រះមាតា ព្រះនាម សិរីមហាមាយា ជាក្សត្រសោយកង្សែ នៅ តំណ្ហាប់ការខាងដើមឈុយ៖ ផ្លូវការ បុន្ថែលសញ្ញា ថ្វូល នាសកវគ្គទី៦ មុនគ.ស.។

-បានរៀបអកិសកជាមួយនាង ពិមាយសោ ធភាព គួរព្រះដន្តាយុទេរស្សារ ហើយបានរស់នៅគួរ ដើរការដីប្រសើរបំផុត។

-បញ្ចូនិវិត បានធ្វើឱ្យទ្រដៃយល់ដល់ការលើ ចាប់របស់សញ្ញាលោក។

-គួរព្រះដន្ត ២៩ស្សារ ក្រាយពេលបាន ព្រះរាជបុគ្គមួយអង្គ ព្រះនាម កហុលកុមារមក ព្រះសិទ្ធិភូកុមារ បានបង់ពេលរាជសម្បត្តិ ហើយបាន យាងចេញទៅសាងដ្ឋីស។

-ទ្រដៃបានយាងទៅសិក្សានិងកិច្ចជាប្រើនអង្គ បីនេនតុបានសម្រច។

-គួរព្រះដន្តាយុ ៣៥ស្សារ នាល្ងាចម្លាយ ទ្រដៃ បានទៅសិក្សាក្រោមដើមពេដិ នៅក្រុងពិហារសញ្ញា ថ្វូល ទ្រដៃបានសម្រចព្រះសម្ងាត់មេដិញ្ចារ បុករ ចេះដើរសញ្ញាប្រប់។

-ព្រះអង្គ បានយាងទៅប្រាសបញ្ញាតីយ បុ កិច្ចអង្គ ជាសហការិចាស់ នៅកសិបគនមិត្តាយ ពន កែវក្រុងពាកណាសី។

-ទ្រដៃយាងប្រាសសញ្ញាប្រទេ ដោយមិន ប្រកាស់នែោះព្រមទាំងប្រកាសដ្ឋាយការំលាយនែោះ ទៀត កែវ។

-ទ្រដៃចូលបរិនិញ្ញាន គួរព្រះដន្តាយុ ៤០ស្សារ

នៅក្រុងកុសិនាក ដែលសញ្ញាប៉ែហោខត្តប្រទេស (Uttar Pradesh)។

សង្គត់ : សញ្ញាប៉ែហោព្រះពុទ្ធសាសនា មាននោះ សិរីលង្ហាបុរាណ ថែ ខ្មែរ លាក់ យុទ្ធន ទីបេរ ចិន ដបីន មួងគោលី កុរិ បាតិស្សន នៅបាតិល និងតែវាន់រមទាំង ប្រទេសតំណ្ហាប៉ែហោខត្ត៖ រួមទាំងអស់មានពុទ្ធសាសនិក ប្រហែលជាង៥០០លាននាក់ (សិតិថ្នាំ១៩៦១)។

\*ទស្សនវិធានពុទ្ធនិយម : ពុទ្ធសាសនាអាច ចាត់ទុកចាត់ដុសស្សនវិធានកិច្ចបាន ជាជម់សម្រាប់ប្រតិបត្តិ ដើម្បីរំដោះខ្លួនពីសេចក្តីទុក្ខកិច្ចបាន។ ជាបច្ចុប្បន្ន ពុទ្ធសាសនាបង្រៀនឱ្យសម្ងាត់ដីណែនិងកិច្ចរបស់មនុស្សដែលទាក់ទងទៅនឹងការ វិលរល់របស់សញ្ញាលោក តាមដ្ឋានចិត្តនេះនឹង។ ជាពិសេសពុទ្ធសាសនា បានដោដ្ឋានប្រតិបត្តិ ដើម្បីឱ្យ មនុស្សយកមកអនុវត្តត្រាល់ខ្លួននឹង។ តើគោលសំខាន់ ដែលព្រះពុទ្ធដោមក មានអូខ្លះ? ទស្សនវិធានសំខាន់ ដែលព្រះពុទ្ធកែយឱ្យ គឺទីសិរីអរិយសញ្ញា។

I- តើអរិយសញ្ញា៖ជាអី? គឺជាសញ្ញា៖ គឺការពិតិត្តធម៌ ខ្លួន។ ព្រះពុទ្ធកែយឱ្យចា ការពិតសំខាន់ដីខ្លួនខ្លែងខ្លែង មានបន្ទ ហោចា ចកុវិយសញ្ញា៖ រួមមាន៖

ក- ទុក្ខអរិយសញ្ញា៖ : ជាសេត្តិតិកម្មយ គឺចា មានជិវិតពិតជាមានទុក្ខ ពុមាតមេច្បែសវិនិច្ឆន័យ គ្រាន់តែអ្នកខ្លះមានទុក្ខគិច អ្នកខ្លះមានទុក្ខប្រើនៅ៖។ ទុក្ខ គឺជាសញ្ញាប៉ែហោដើរដើរដើរជាបីបំផុត បានដល់ទុក្ខទាំង ១២កង ដូចតទៅ៖

-ជាតិទុក្ខ គឺទុក្ខកើតពីការកើត

-ដកទុក្ខ គឺទុក្ខកើតពីសេចក្តីចាស់គ្រាំគ្រា

-ព្យាជិទុក្ខ គឺទុក្ខកើតពីជីវិះកោរដ្ឋាន

-មណោទុក្ខ គឺទុក្ខកើតពីសេចក្តីស្សាប់

- សោកទុក្ខ គីទុក្ខកើតពីការយំស្ថាយស្របណោះ
  - បរិទទេទុក្ខ គីទុក្ខកើតពីការខ្សែកខ្សែល
  - ទុក្ខទុក្ខ គីទុក្ខកើតពីសេចក្តីលំបាកកាយ
  - ទោមនស្សទុក្ខ គីទុក្ខកើតពីសេចក្តីលំបាក
- ចិត្ត**
- ឧបាយាសទុក្ខ គីទុក្ខកើតពីសេចក្តីចង់គ្រៀតចងូលចិត្ត អស់សង្ឃឹម
  - អប្បិយេហិ សម្បរយោតទុក្ខ គីទុក្ខកើតពីការដួបនីងភ្លូវ រៀសគ្គមិនជាទីស្របាយ
  - បិយេហិ វិប្បរយោតទុក្ខ គីទុក្ខកើតពីការក្រោតប្រាសភ្លូវ រៀសគ្គជាទីស្របាយ
  - យម្បិច្ចំ ន លកតិ កម្បិទុក្ខ គីទុក្ខកើតពីការមិនបានដួចបំណង...។

**២- សមុទយអរិយសច្ចោះ** : ជាសេចក្តីពិតម្មយគីថាទុក្ខរបស់មនុស្សពិតជាមានហេតុ។ ហេតុសំខាន់មានពី គីតណ្ឌា វិលជប់ (Passion) និងអិជ្ជា (Ignorance)។

**៣- និរាងអរិយសច្ចោះ** : ជាសេចក្តីពិតម្មយ គីថា ទុក្ខពិតជាអាចរំលែកទៅទេវិញបាន។ គេបំបាត់ទុក្ខ ដោយតាស់រំលើងហេតុរបស់ទុក្ខ គីបំបាត់តណ្ឌា និងអិជ្ជានេះនេះ។

**៤- មតិអរិយសច្ចោះ** : ជាសេចក្តីពិត គីថាទុក្ខ អាចរំលែកទៅទេវិញ តាមផ្លូវរឿមផែរាបាយក្រោវ។ ព្រះពុទ្ធបានកំនែកំនែយកដូរកែណ្ឌា (មជ្ឈិមាបដិបទា) ដោយប្រតិបត្តិយ៉ាងខ្សោយខ្សោននូវមតិ៖ ធនោះ ដែលគេហេតា អដ្ឋិតិកមតិ រីអរិយមតិមាន៖

**១-សម្ងាតិធិនី** គីការយេល់យើងទុក្ខឯកដូរក្រោវ

**២-សម្ងាសងប្បែរ** គីការត្រួតវិនិច្ឆ័យដូរក្រោវ

**៣-សម្ងាតិចា** គីសំដើត្រីមក្រោវ

**៤-សម្ងាកម្បន៍** គីការប្រព្រឹត្តកំអំពើត្រីមក្រោវ

**៥-សម្ងាតិដី** គីការចិត្តឯកដូរក្រោវ

**៦-សម្ងាតិយាម** គីការព្រាយយាមទុក្ខឯកដូរក្រោវ  
**៧-សម្ងាសតិ** គីការរំលើកខ្លួនឱ្យដូរក្រោវ

**៨-សម្ងាសមាធិ** គីការធ្វើសមាធិត្រីមក្រោវ  
ត្រីស្តីសំខាន់ម្មយទេរៀត គីត្រីស្តីកម្បូជល។

**៩-កម្បូជលទុក្ខឯកដូនិទ្ធសាសនា** មាននីយដូចមេចខ្លះ៖ ? តាមទស្សន៍៖ ពុទ្ធនិយម សត្វលោកកំងវិលកំពិត វិលស្តាប់មិនចេះចេប់ក្នុងដូសង្ហារ។ មានជីវិតរំលែងដូប្រទេះនិងទុក្ខសោក ហោតាព្យាពិ សេចក្តីលំបាកហើយកើតមកកំងចាស់ ឬឱ្យស្តាប់ទេវិញ។ តាមពុទ្ធលទ្ធភាព៖ កំពិតទេវិញខ្លួននិងតាមកំនែកំងតែងបំផុតជាតិ។ ជាតុដែលនាំឱ្យកំពិតបុស្តាប់ គីខ្លួនទាំង ៥ ហេតាបញ្ញក្នុង រូមមាន៖

**១-រូបក្នុង**

**២-វេទនាគន្ទុ**

**៣- សញ្ញាគន្ទុ**

**៤-សង្គរខន្ទុ**

**៥-វិញ្ញាណក្នុង** បានសេចក្តីថា ជាការរូមដូរក្រោវការ៖ ទាំងឡាយ។ ការ៖ មានកំណើត ហើយជាតុក្នុងប្រទេសទេវិញ រួចធាតុក្នុងដូសង្ហារ កំពិតជីវិតថ្មី ម្មយទេរៀត។ ដូចនេះ ជីវិតថ្មីមានជាប់ទាក់ទងទេវិនិងជីវិតចាស់ ចំណោកង់កំលាំងអន្តោលចុះទេវិជ្ជី ម្មយទេរៀតម្មយ គីកម្បូជល។

**៦-កម្បូជលជាមីនី** ? កម្បូមាននីយចា អំពើដែលជាដ្ឋានដ្ឋានដែលចេញពីអំពើ ដូចនេះ តាមទស្សន៍៖ ពុទ្ធនិយម ដលលូ បុអាភ្រក់ បានមកពីការកសាងរបស់ខ្លួន ពំមែនមកពីអាជិទេទេ។ អំពើលូ និងអំពើអាភ្រក់ពំអាចកាត់សង្គ្រាបានឡើយ។ បានសេចក្តីថា អំពើអាភ្រក់ផ្តល់ដលអាភ្រក់ អំពើលូផ្តល់ដលលូ បើអំពើលូដែលអាភ្រក់ដែល នោះដលកំក្រុលូដែល អាភ្រក់ដែល នោះដលកំក្រុលូដែល អាភ្រក់ដែល នោះដលកំក្រុលូដែល ជាត្រីស្តីទៅនាក់ទំនង

ហេតុផល។ ទ្រីស្តីនេះព្រមទាំងនូវលំកង្ហារ៖ ក្នុង  
ហើយជាក់ឈ្មោះថា ទ្រីស្តីបដិច្ចសមុប្បទ។

IV- បដិច្ចសមុប្បទជាមី? តើជាជម្រាតភ្លាប់ហេតុ  
ឡើនឹងផល (Loide causalité) ។ការ: ទាំងអស់ដែល  
កើតឡើងសុទ្ធគេមានបច្ចីយទាក់ទងត្រា បើនេះមាន  
នោះកំមានបើនេះត្រាននោះកំត្រាន។ដីនឹលកើតនឹល  
ស្ថាប់របស់មនុស្សត្រូវស្ថិបដិច្ចសមុប្បទ បានប្រទាក់  
គ្មានកំដែងប្រភពកំនួយហេតុ ១២យ៉ាងគី៖

## ១-អវិជ្ជា (Ignorance) ជាបច្ចីយខ្សែកែត សង្ការ (Formation)

## ២-សង្ការ ជាបច្ចីយឱ្យកើតវិញ្ញាងា (Conscience)

## ៣.វិញ្ញាងាត ជាបច្ចីយឱ្យកែតនាមរប (Men-talité & Physique )

៤-នាមូរប ជាបច្ចុប្បន្នកំណត់អាយកន៍៖ ( Sens )

ធន-អាយកនៃជាបច្ចីយខ្លួនកើតដែលសម្រេច (Contact sensoriel)

៦- ផស្សែង: ជាបច្ចុប្បន្នយុទ្ធខ័ណ្ឌកន្លែង (Sensation)

## ពេ-វទនាគារបច្ចេយខ្លួន ( Désir )

## ៤-តណ្ហា ជាបច្ចុះយុទ្ធខ័ណ្ឌកិត្តិបាទាន ( Attachment )

## ធន-ខបាទាន ជាបច្ចុប្បន្ន ឱ្យកើតករ ( Existence )

#### ១០-ភាពជាបច្ចុប្បន្នយុវរក្សកដាក់ (Naissance)

### ១១-ជាតិ ជាបច្ចីយទូរគិតជាន ( Vieillesse )

អន្តរជាន់ខ្លួនបានដឹងទៀត

၁၂၅

១២-ជកជាបច្ចីយឱ្យកើតមរណា: (Mort)  
បើជាកុណាមួយកើតឡើង ជាកុដឹងទេកំមានកំនើកជា  
បន្ថបន្ទាប់រហូតដល់មរណា: ។ ត្រីស្តីសំខាន់មួយឡើត  
ដែលប្រគិកមួយប្រចាំថ្ងៃនឹងលទ្ធសាសនា ព្រោហ្មណា  
ក្នុងសម្រេចយក និយមតី ត្រីស្តីអនក្តែ វិអនាត្វីន ។  
ក្នុងសម្រេចយក និយមគេធ្វើចាប់ព្រះព្រហ្មជាន់ទៅ: បង្កើតលោក បង្កើតមនុស្ស ក្នុងខ្លួនព្រះព្រហ្ម មាន  
អាត្វីន វិត្រលីនឹងដែលចេញពីរូបមួយឡើរូបមួយ មាន  
កំលាំងអាត្វីនជាប្រលិងមនុស្សម្ខាក់ អាចវិលទេដ្ឋីប  
ព្រហ្មីនវិញ្ញាតាន ដែលជាប្រលិងសាកល វិមហា- ត្វីន  
។ ព្រះពុទ្ធបដិសេដដីនឹងបេបនេះ ដោយពន្យល់ ចា  
ត្តានអាត្វីនវិត្រលិងទេ ព្រហ្មីនកំត្តានដើរ។

រួមសេចក្តីមក ត្រីស្តីរបស់ព្រះពុទ្ធផួចបាន  
បង្កាញមកនេះជាត្រីស្តីទស្សនវិធានសំខាន់ៗដែលមាន  
លក្ខណៈស្របនឹងស្បែរដោយប្រើប្រាស់បាន ត្រីស្តីនេះជាកំនិត  
បង្កើតឡើងមួយក្នុងសង្គមគណ្តាល ព្រោះត្រីស្តីរបស់ព្រះ-  
ពុទ្ធប្រជាធិថណ្ឌនឹងជានៅក្នុងលទ្ធផ្លាម្ពាយណ៍។ ព្រោះពុទ្ធព្រៃដែល  
បានត្រូវរួមចូលរួមជាអ្នករបស់មនុស្ស ស្ថាបន្ទូរ កែ  
សច្ចោះដែលជាង្មោះស្ថាបន្ទូរកែសុខ៖ ហើយទីបំផុតបានសំរេច  
ដូចបំណងរបស់លោក តាមវិធីពិចារណា ពិសោធន៍ក  
អស់ជាប្រើប្រាស់ ដូចនេះត្រីស្តីរបស់ព្រះ- ពុទ្ធដោ  
ទស្សនវិធានលក្ខណៈមនុស្សនិយម ពោលគី មិន  
ពិចារណាតីអាជិទេទេ ត្រូលប់មកពិចារណាតីសុខ  
ទុក្ខរបស់មនុស្សនេះវិញ ព្រមទាំងបង្កើតដែល  
ទៀតជាង្មោះ។

## មគ្គទេទសកុប្បជម្រួញ - ហណ្ឌិតសាស្ត្រចាយ អីវិជ្ជ



## ខោនអេឡិច្ចូលទាន ( មជ្ឈមាន )

អៀវងដែកនឹងមួយដែងនោះ	ចង់សុះចេញតាមពីកនៃង
លោកអូកមើលខ្សោយសិនីដែង	ប្រាប់រីងលុយនឹងដែលនាងអាប់។
ហាងនោះថាថីប៉ុប៉ុចាតាន	មួបម្នាបីន្ទានត្រានធិនស្រាប់
ទាំងនាងកាន់ចានកំចំណាប់	ទាំងលុយដែលអាប់កំបីបដើរ។
ខ្សោយក្រាក់ខ្សោគប៉ុប៉ុទេទី	មេចស្រីមុខស្រីលែងស្តិច្ចេស្សហ៍
មេចលោកអូកនាងមើលខ្សោដែរ	ខ្សោខ្សោបុរាណមិនបានដឹង...។

សំស់ដីវិត - យុន ស្រីន



## សាច្ទុទានផ្លូវ ( ពាណិជ្ជ )

ថ្វុបាបស្ទើលើកាលប្រស	ឯទេសភាពប្រព័ណិតដូចមាស
ហើយដ្ឋាយនូវបិយាណាស	វិករយគ្រចំប្រាមមេយខ្សោ។
ដ្ឋែលឱ្យទន់មេកតាមការយោ	ហ្មុងតោនាំត្រាសុរោះ
អូកប្រុកដែលបាបកណ្តាល	តែមាក់ប្រែងដ្ឋែរចំអន់ត្រា។
កង្ហារកេវិជ្ជធម៌ដែលពិល	លលកតកខ្លិលហោត្តករ
អកហើរខ្ពស់ឆ្លាយលើវេហាស	យ្មាំមើលមច្ចាតុងបីដកក់។
ដប្រាំងកាត់បីកិនុលិលកោតា	ដើមស្អាត្រាស្រស់ដូលអនេក
ក្រិបិចាប្បែងប្រុលក្រាំកក់	ធ្វូចលក់តែមាក់ទំពារលេង។
សនិសោយរដ្ឋុងធម្មជាតិ	មនោរម្យវាតិីការដឹង
នាំសុកមផ្តលយ៉ាងស្អាតដេង	បុជាត្រូវបានដែលស្អោហ។

មានដឹងចិត្ត - នូ ហាង ( ១៩៧២ )

## ក្រឹមចន្ទិត្យនៅក្នុងបណ្តុះបណ្តាល

កាលពីព្រៃងនាយមាននិទានចាមានកុមារីម្នាក់អាយុដប់បន្ទាត់មាយនាងប្រើឱ្យទៅដឹកជិកដីឡូង។ កុមារីនោះទៅដឹកជិកដីឡូងមានដីបុរាណម្នាក់ដែលត្រួតពិនិត្យនាងដោយបានរួចរាល់ពីការប្រើប្រាស់ដីឡូងនៅក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានរាយការណ៍ដោយប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងប្រព័ន្ធ។ នាងមិនដឹងថាបានដីឡូងដែលបានរាយការណ៍ដោយប្រជាធិបតេយ្យនៅក្នុងប្រព័ន្ធ។

កុមារីពោលគប់ទៅខ្លាតសំវិញចាប់ឱ្យ ! លោកតាមីយ ! ថែសុខចិត្តទូលដ្ឋានមាសសំណុះមពលោកតាមីវត្ថុកំណត់ជាទីចំនួន។

ខ្លាក់ពាំងចូលបន្ទីក្នុងរដ្ឋបាល ហើយបានឱ្យក្រុមហ៊ុនដែឡើង ក្នុងរដ្ឋបាល បន្ទាមកន្លែះដួងបាន តើអ្វីជាប្រព័ន្ធស្ថិតិថ្លែងទៅនឹងខ្លួនខ្លួន ?

ពេលនោះកុមារីបានធ្វើយប្រាប់ទៅខ្លួនឯងថា ក្រអូបលោកតារា ។ តាមពិតិដ្ឋានៈសុយខ្សំជាមាស់ តែពេលធម្មាស្ថរនាងចេះតែចា ក្រអូប ។ លុប៖ផ្លូវអេស់ហើយ ខ្សាតកំណើនបាក់រមាស់ គឺនិយាយប្រាប់ទៅ កុមារីនោះថា "ស្រី" ! ថ្ងៃយកជាលម្អិយមកតានឹងជាក់ដីឡើងខ្សោយបានយកជាលហុចទៅខ្សោយខ្សាតស់ ជាក់សុទ្ធដែមាសប្រាក់ពេញជាល ចងមាត់ជាលជាប់ រួចប្រគល់ខ្សោយកុមារីទាំងស្រីប្រាប់ចាំ ៖ ថ្ងៃយកជាល នេះទៅដី៖ហេបងបន្ទុកដី រួចបិទទ្ទាផីជិតសីមបើកមាត់ជាល។

ស្ថិកទេដ្ឋង ស្រីនោះបែកុនស្រីឱ្យទៅដើរដីទ្វាយទៀត។ លុះទៅដល់ដីបុកដែលខ្សោនៅ នាងនោះធ្វើជា ដីដៃដែចបូរីដួចនាងមុន ហើយធ្វើជាបែកុនឱ្យគេដូយចាំ ឡាកណាយកដែចបូរីខ្ញុំបាន ខ្ញុំមិនភ្លេចគុណ លោកទេ។

ខ្ញុំហើយកើយកដ្ឋានបមកឱ្យ រួចបានខ្សោនាងនោះបាប់ដីផ្លូវពីដែលក្នុងខ្លួនខ្លួន ហើយខ្សោនីជាតិ  
ថា ស្រី! ដែលការណុយបុរាណូប? នាងនោះយកដែលម្នាច់ខ្លួនបៃមុខរួចធ្វើយកទៅខ្សោនសំចាត់ ស្មុយណាស់។ ខ្ញុំ  
ត្រូវដៅថ្មីប៉ុណ្ណោះថានាងនោះជាតិ ថាយកជាលម្អិយមក តានឹងជាក់មាសប្រាក់ខ្លួន។

នាងនោះត្រូវអរណាស់ស្ម័គ្រប់យកជាលហចទៅខ្សោតាស់ចាប់សុខគេពស់ដើរជាក់ពេញជាលហើយប្រាប់ថាគោរពនៃបង្កើតមកដីរួចបិទទ្វារីយិតសីមបើកមាត់ជាល។ នាងនោះទៅជល់ផ្ទះបានប្រាប់ទៅម្នាយ ម្នាយសប្តាយចិត្តណាស់កំបិទទ្វារិយិត រួចកំបើកមាត់ជាលម៉ឺន ពស់ដើរចេញមកចិត្តសាប់អស់ កាលពីគោនោះទេ។

អក្សរសិល្បៈប្រជាបិយខោ - ហណ្ឌិតសាស្ត្រចារ អី ចុង



ផ្លូវជាតិភ្នំពេញ - សៀមរាប - ក្រោងស៊ីហាលុ  
( Phnom Penh - Sihanoukville Expressway )



ពាណិជ្ជកម្ម<sup>៣</sup>  
ផ្ទះលក់លក់ - ប្រាក់លើក